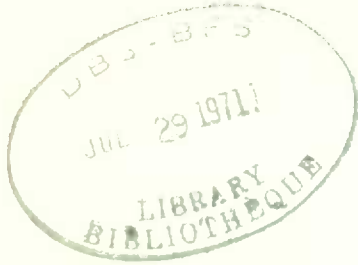


CATALOGUE No.

54-207

ANNUAL - ANNUEL



SHIPPING REPORT

PART V

Origin and Destination for Selected Commodities

TRANSPORT MARITIME

PARTIE V

Origine et destination de certaines marchandises

1969

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Transportation and Public Utilities Division — Division des transports et des services d'utilité publique
Transportation Section — Section des transports

SHIPPING REPORT

PART V

Origin and Destination for Selected Commodities

TRANSPORT MARITIME

PARTIE V

Origine et destination de certaines marchandises

1969

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1971 - Juillet
8709-574

Price—Prix: 75 cents

Information Canada
Ottawa

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

REPORT

NO. 10

PREPARED BY

FRANK J. CANTO

1954

DEPARTMENT OF CHEMISTRY

1954

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

FRANK J. CANTO
1954

TABLE OF CONTENTS

Tables 1 to 5 — See Shipping Report: Part I
 Tables 6 to 10 — See Shipping Report: Part II
 Tables 11 to 18 — See Shipping Report: Part III
 Tables 19 to 24 — See Shipping Report: Part IV

	Page
Introduction	5
Table	
25. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports for Foreign Countries, by Geographic Area	9
26. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports from Foreign Countries, by Geographic Area	9
27. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Origin	10
28. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Destination	10
29. Origin or Destination of Commodities Handled in International Seaborne Shipping, by Port	11
30. Origin and Destination of Commodities Unloaded in Coastwise Shipping, by Port	40
Appendix	
A. List of Countries and Geographic Areas	57
B. List of Commodities	62

TABLE DES MATIÈRES

Tableau 1 à 5 — Voir Transport Maritime: Partie I
 Tableau 6 à 10 — Voir Transport Maritime: Partie II
 Tableau 11 à 18 — Voir Transport Maritime: Partie III
 Tableau 19 à 24 — Voir Transport Maritime: Partie IV

	Page
Introduction	5
Tableau	
25. Trafic à la sortie des ports canadiens: certaines marchandises à destination de l'étranger, par région de destination	9
26. Trafic à l'entrée des ports canadiens: certaines marchandises en provenance de l'étranger, par région d'origine	9
27. Navigation nationale: trafic à la sortie de certaines marchandises, par province d'origine	10
28. Navigation nationale: trafic à l'entrée de certaines marchandises, par province de destination	10
29. Origine et destination des mouvements internationaux de marchandises manutentionnées, par port	11
30. Origine et destination des marchandises déchargées, en cabotage national, par port	40
Appendice	
A. Liste des pays et régions	57
B. Liste des marchandises	62

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

INTRODUCTION

This publication presents statistics on the origin and destination of eight commodities which are of the greatest significance in tonnage terms of Canada's annual waterborne traffic. Similar information can be made available for other commodities upon request to the Transportation Section, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa. The full commodity list, based on the Standard Commodity Classification Manual of the DBS, is presented as Appendix B.

Source

Shipping statistics are compiled from reports completed by operators or agents of vessels entering and leaving Canadian ports. All vessels are required to submit reports except naval or fishing vessels, and craft of less than fifteen registered net tons. Customs officials act as agents for the Dominion Bureau of Statistics in collecting forms at customs ports; returns for non-customs ports are forwarded through the nearest customs office. Operating data are collected for vessels calling at coastal and Great Lakes ports, but regions such as Lake Winnipeg and the MacKenzie River are not included in the survey.

Treatment of Data

Only data relating to those vessels which are engaged in port-to-port transportation of goods and/or passengers for compensation have been included; all intra-port movements have been excluded.

The term "international seaborne shipping" is used for vessels classed as being in foreign service, that is when (1) the vessel arrives from or departs for a foreign port; (2) cargo is loaded for or unloaded from a foreign port; or (3) the registry of the vessel is other than Canadian or British Commonwealth (even though the vessel may have sailed between two Canadian ports).

A vessel is classed as being in coasting service if (1) it is of Canadian or British Commonwealth registry, sails between two Canadian ports, and loads or unloads no foreign freight; or if (2) it is of foreign registry, but is granted a waiver to engage in coasting service. On a voyage, a vessel's arrival and departure could easily alternate between foreign or coastwise in view of the variety that is possible in vessel movements.

In this publication, the term "other grain" refers to barley, corn, oats and rye; also, iron ore

Le présent bulletin contient la statistique sur l'origine et la destination de huit marchandises qui, du point de vue pondéral, interviennent pour la plus grande partie du trafic annuel fluvial et maritime du Canada. On peut obtenir des données semblables sur d'autres marchandises en s'adressant à la Section des transports, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa. La liste complète des marchandises, basée sur le *Standard Commodity Classification Manual* du B.F.S., figure dans l'Appendice B.

Source

Les statistiques sur la navigation sont établies d'après les données fournies par le personnel ou les agents des navires qui entrent dans les ports canadiens ou qui en sortent. Aucune déclaration n'est requise des navires de forces navales, des bateaux de pêche, ni d'embarcations jaugeant moins de quinze tonnes nettes. Les douaniers agissent à titre d'agents du Bureau fédéral de la statistique et recueillent les formules aux ports douaniers; les déclarations pour les ports non douaniers sont acheminées au bureau douanier le plus proche. Les données d'exploitation sont recueillies pour les navires faisant escale aux ports côtiers et des Grands Lacs, mais certains endroits, comme le lac Winnipeg et le fleuve MacKenzie ne sont pas compris dans le champ de l'enquête.

Traitement des données

Seules les données qui se rapportent aux navires effectuant le transport d'un port à l'autre, de marchandises et de passagers payants, sont indiquées ici; on n'a pas tenu compte des mouvements dont le lieu de départ et d'arrivée est le même port.

L'expression "navigation internationale" englobe trois catégories de bâtiments ou de cargaisons: (1) les navires en provenance ou à destination d'un port étranger, (2) les cargaisons chargées ou déchargées qui sont destinées à des pays étrangers ou qui en proviennent, (3) les navires immatriculés ailleurs qu'au Canada ou que dans un pays du Commonwealth (même si le navire a navigué entre deux ports canadiens).

La "navigation nationale" englobe: (1) les navires immatriculés au Canada ou dans un pays du Commonwealth qui naviguent entre deux ports canadiens sans charger ni décharger de fret étranger; et (2) les navires immatriculés ailleurs, mais qui ont reçu l'autorisation de faire du cabotage. En raison de la variété des mouvements possibles, l'arrivée et le départ d'un navire peuvent très bien entrer, la première, dans la catégorie de la "navigation internationale" et, le second, dans celle de la "navigation nationale", ou vice versa.

Dans ce bulletin, l'expression "Autres céréales" s'applique à l'orge, au maïs, à l'avoine et au seigle;

includes the titanium ore (which has an iron content) mined at Havre St. Pierre.

Because of shrinkage and other reasons, loading and unloading figures for a particular commodity in domestic shipping do not always agree; for statistical purposes, however, they are required to be the same.

When using Table 29, the cargo tons loaded refer to the volume shipped from a port in the second column to the destination specified in the third column; an unloading figure reverses these roles to destination and origin respectively.

Appendix A consists of a list of the geographic areas of origin or destination of the commodities which are loaded and unloaded at Canadian ports in international shipping.

All volume data is presented in tons of 2,000 pounds.

It should be noted that due to corrections made throughout the year, statistics contained in this publication may differ from that released as preliminary data in the monthly *Shipping Statistics*.

par ailleurs, le minerai de fer comprend le titane (à cause de sa teneur en fer) extrait des mines du Havre St-Pierre.

Dans le cadre de la navigation nationale, il arrive, à cause du coulage et d'autres pertes de même nature que le poids de certaines marchandises embarquées ne concorde pas avec celui des marchandises débarquées; toutefois, pour les besoins de la statistique, les deux doivent être identiques.

Dans le Tableau 29, s'il s'agit d'embarquements, le port d'origine est indiqué dans la deuxième colonne et le port de destination dans la troisième; à l'inverse, s'il s'agit de débarquements, le port de destination figure dans la deuxième colonne et celui d'origine dans la troisième.

L'Appendice A comprend une liste des régions d'origine ou de destination des marchandises qui sont embarquées ou débarquées dans les ports canadiens dans le cadre de la navigation internationale.

Toutes les données pondérales sont présentées en tonnes de 2,000 livres.

Il est à noter qu'en raison de corrections effectuées pendant l'année, les statistiques de la présente édition peuvent différer de celles qui ont été publiées à titre préliminaire dans le bulletin mensuel *Shipping Statistics*.

ANALYSIS OF DATA

Of the eight commodity groups presented in this report, all but one fall into the bulk cargo category. Many of these items are of comparatively low value per ton, and contribute a relatively small return per ton to shipping companies. If they were shipped infrequently, they would be of minor concern. However, their large annual volume causes them to assume major importance to shipping lines, ports and Canada's economy as export earnings and as essential raw materials.

International Shipping

The eight commodities constituted 52,211,372 tons or 67.2 per cent of total loadings at 77,637,819 tons through 1969; during the previous year they accounted for 61,051,672 tons or 70.4 per cent of the total 86,711,306 tons. In terms of incoming cargo, these products made up 31,080,558 tons or 54.5 per cent of the 57,040,813 tons unloaded; corresponding 1968 figures were 31,354,861 tons or 57.9 per cent of the total 54,129,869 tons unloaded.

Wheat shipments dropped 26.6 per cent to 8,262,675 tons from 11,255,036 tons, while incoming wheat (mainly from the United States for export through a Canadian port) also fell to 872,198 tons from 1,008,653 tons. Other grain, notably corn advanced to 2,091,172 tons loaded from 1,571,391 tons in 1968.

Iron ore shipments slipped to 30,672,602 tons from 37,532,108 tons in 1968, due in main to a strike. Unloaded iron ore also dipped to 3,066,297 tons from 3,389,209 tons. However gypsum from the Atlantic Provinces to the United States rose to 4,750,846 tons from 4,385,986 tons in 1968.

Bituminous coal supplies moving by water into Canada remained relatively stable at 16,053,907 tons, down from 16,172,152 tons in 1968 but still mostly across the Great Lakes. Exports to Japan were slightly down at 1,008,890 tons from 1,091,869 tons in 1968. Incoming fuel oil dropped to 8,986,980 tons from 9,122,406 tons in 1968.

Waterborne exports of newsprint, a major source of foreign exchange, increased to 3,792,233 tons from 3,460,133 tons in 1968, however the volume of pulpwood shipped from Canada dipped to 1,031,447 tons from 1,454,301 tons, notable reductions having occurred between Canadian and United States Pacific ports.

ANALYSE DES DONNÉES

Sept des huit groupes de marchandises présentés dans le présent bulletin entrent dans la catégorie des cargaisons en vrac. Bon nombre de ces produits ont une valeur unitaire (par tonne) relativement peu élevée et le revenu par tonne transportée qu'en retirent les compagnies de navigation est également peu important. Si ces marchandises étaient expédiées moins fréquemment, on y attacherait moins d'importance. Elles jouent, toutefois, du fait de l'importance de leur trafic annuel, un grand rôle pour les compagnies de navigation, les ports et l'économie canadienne comme source de bénéfices tirés de l'exportation et en tant que matières premières essentielles.

La navigation internationale

En 1969, les huit marchandises observées sont intervenues pour 67.2 p. 100 (52,211,372 tonnes) de tous les embarquements (77,637,819 tonnes); l'année précédente, elles avaient représenté 70.4 p. 100 (61,051,672 tonnes) du total (86,711,306). Les arrivages de ces mêmes produits se sont élevés à 31,080,558 tonnes, soit 54.4 p. 100 du total (57,192,515); en 1968, cette proportion s'établissait à 57.9 p. 100 (31,354,861 tonnes) du total (54,129,869).

Les expéditions de blé ont diminué de 26.6 p. 100 en passant de 11,255,036 tonnes à 8,262,675, et les arrivages de blé (principalement en provenance des États-Unis) à réexpédier sont tombés à partir de 1,008,653 à 872,198 tonnes. Les embarquements des autres céréales, notamment de maïs, sont passés de 1,571,391 tonnes en 1968 à 2,091,172 en 1969.

Les expéditions de minerai de fer sont passées de 37,532,108 tonnes à 30,672,602 entre 1968, surtout à cause d'une grève. Les débarquements du même minerai ont également diminué (3,066,297 tonnes contre 3,389,209 en 1968). Toutefois, les envois aux États-Unis de gypse des provinces de l'Atlantique ont atteint 4,750,846 tonnes, comparativement à 4,385,986 en 1968.

Les arrivages de charbon bitumineux, surtout par les Grands Lacs, n'ont pratiquement pas varié, soit 16,053,907 tonnes contre 16,172,152 en 1968. Les exportations vers le Japon ont diminué légèrement en passant de 1,091,869 tonnes à 1,008,890. Entre 1968 et 1969, les arrivages de mazout sont tombés de 9,122,406 tonnes à 8,986,980.

Les exportations maritimes de papier journal, source importante de devises étrangères, ont été portées à 3,792,233 tonnes (3,460,133 en 1968); les expéditions de bois à pâte par le Canada sont tombées de 1,454,301 tonnes à 1,031,447, les diminutions les plus considérables se produisant entre les ports de la côte du Pacifique des États-Unis et du Canada.

Coastwise

Of the 57,158,805 tons unloaded in domestic shipping, 31,928,046 tons or 55.9 per cent consisted of the eight major commodities. The corresponding relationship in 1968 was 32,438,890 tons or 57.8 per cent of the total cargo at 56,155,292 tons.

Wheat dropped to 5,456,742 tons from 6,301,142 tons but other grains rose to 1,613,398 tons from 1,024,327 tons during the year.

Among the mining products, iron ore dropped to 6,953,009 tons from 7,700,899. Bituminous coal, largely from Sydney to Lake Ontario stood at 398,724 tons, changed from the 1968 total of 1,090,152 tons. An iron ore strike in Quebec and a steelworker's strike in Ontario were largely responsible in both the above instances. Gypsum traffic moved up to 410,036 tons from 380,541 tons.

Of the forestry products, pulpwood was up 4.0 per cent to 7,143,617 from 6,867,099 tons as a result of increased domestic activity on Canada's Pacific Coast. Newsprint movements, largely restricted to British Columbia eased up to 549,830 tons from 386,084 tons.

Fuel oil, Canada's most frequent cargo, moved up 8.2 per cent to 9,402,690 tons from 8,688,646 tons.

La navigation nationale

Sur les 57,158,805 tonnes de marchandises manutentionnées dans le cadre de la navigation nationale, les huit groupes de marchandises observés figuraient pour 55.9 p. 100 soit 31,928,046 tonnes. En 1968, la part de ces mêmes marchandises était de 57.8 p. 100 (32,438,890 tonnes) du total (56,155,292).

Le trafic du blé est tombé de 6,301,142 tonnes à 5,456,742, mais celui des autres céréales a grimpé à 1,613,398 tonnes comparativement à 1,024,327 l'année précédente.

Parmi les produits miniers, le trafic du minerai de fer est tombé de 7,700,899 tonnes à 6,953,009. Les envois de charbon bitumineux, surtout de Sydney vers le lac Ontario, ont été de 398,724 tonnes, ce qui représente une diminution considérable par rapport à 1968 (1,090,152 tonnes). Dans ces deux cas, la diminution est imputable en grande partie à une grève dans les mines de fer du Québec et à une grève des travailleurs de la sidérurgie. Le trafic du gypse a progressé en passant de 380,541 tonnes à 410,036.

En ce qui a trait aux produits forestiers, le trafic du bois à pâte s'est accru de 4 p. 100 en passant de 6,867,099 tonnes à 7,143,617, par suite d'un accroissement du commerce intérieur le long de la côte du Pacifique. Le commerce du papier journal, limité en grande partie à la Colombie-Britannique, a progressé pour atteindre 549,830 tonnes comparativement à 386,084 en 1968.

Le trafic du mazout, principal produit transporté par mer au Canada, s'est accru de 8.2 p. 100 en passant de 8,688,646 à 9,402,690.

TABLE 25. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports for Foreign Countries, by Geographic Area

TABLEAU 25. Trafic à la sortie des ports canadiens: certaines marchandises à destination de l'étranger, par région de destination

Destination of cargo Destination des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp-wood Bois à pâte	Iron ore Minéral de fer	Bituminous coal Charbon bitumineux	Gypsum Gypse	News-print Papier journal	Fuel oil Mazout	Total loadings Ensemble du trafic à la sortie			
									1969		1968	
									Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises	Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises
tons (2,000 lb.) — tonnes (2,000 liv.)												
United Kingdom — Royaume-Uni	1,238,863	731,143	137,941	3,069,688	—	—	497,953	—	5,675,588	8,552,409	6,096,898	9,437,023
Other Europe ¹ — Autres pays d'Europe ¹	2,681,096	955,162	351,336	5,622,366	77	—	115,814	—	9,725,851	15,363,953	9,132,736	13,957,816
Middle East ¹ — Moyen-Orient ¹	73,898	32,121	—	—	—	—	20,200	—	126,219	282,385	140,820	234,718
Other Africa ¹ — Autres pays d'Afrique ¹	200,423	38,005	—	—	—	—	32,172	—	270,600	777,237	359,646	848,028
Other Asia ¹ — Autres pays d'Asie ¹	3,826,793	95,554	—	2,291,903	1,009,426	—	369,311	—	7,592,987	12,652,017	9,060,939	14,430,185
Oceania ¹ — Océanie ¹	—	7,706	—	—	275	—	145,783	—	153,764	1,081,334	193,719	1,303,110
South America ¹ — Amérique du Sud ¹	151,418	37,565	—	—	—	30	317,011	12	506,036	1,076,327	420,116	881,856
Central America and Antilles ¹ — Amérique centrale et Antilles ¹	71,497	17,487	—	56,000	—	—	195,324	21,433	361,741	1,316,945	317,026	1,189,091
U.S. — États-Unis:												
Alaska	—	500	—	—	—	—	—	97,907	101,039	270,037	97,009	225,517
Hawaii — Hawaï	—	2,900	—	—	—	—	—	35,235	38,135	75,805	28,204	60,940
Pacific Ports — Ports du Pacifique	50	—	421,238	32,200	—	29,830	639,431	—	1,122,749	3,983,222	1,433,851	4,010,720
Great Lakes ports — Ports des Grands Lacs	18,637	173,029	120,932	14,045,767	—	—	583,862	308,194	15,250,421	18,724,941	20,420,209	24,215,827
Atlantic and Gulf ports — Ports de l'Atlantique et du golfe	—	—	—	5,554,678	—	4,750,846	837,505	91,491	11,234,520	13,415,241	13,300,471	15,854,146
Other North America ² — Autres pays d'Amérique du Nord ²	—	—	—	—	1,566	—	—	50,156	51,722	65,966	50,228	62,329
Total:												
1969	8,262,675	2,091,172	1,031,447	30,672,602	1,011,344	4,780,706	3,792,233	569,193	52,211,372	77,637,819	...	...
1968	11,255,036	1,571,391	1,454,301	37,532,108	1,094,065	4,386,074	3,460,133	298,564	...	...	61,051,672	86,711,306

¹ See Appendix A. — Voir Appendice A.

² Greenland, St. Pierre and Miquelon. — Groënland, Sainte-Pierre-et-Miquelon.

TABLE 26. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports from Foreign Countries, by Geographic Area

TABLEAU 26. Trafic à l'entrée des ports canadiens: certaines marchandises en provenance de l'étranger, par région d'origine

Origin of cargo Origine des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp-wood Bois à pâte	Iron ore Minéral de fer	Bituminous coal Charbon bitumineux	Gypsum Gypse	News-print Papier journal	Fuel oil Mazout	Total unloadings Ensemble du trafic à l'entrée			
									1969		1968	
									Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises	Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises
tons (2,000 lb.) — tonnes (2,000 liv.)												
United Kingdom — Royaume-Uni	—	30	—	—	—	20	1	1,227	1,278	1,020,476	53,320	915,769
Other Europe ¹ — Autres pays d'Europe ¹	—	11	—	3,353	18	10	—	66,404	69,796	2,047,451	146,668	1,965,199
Middle East ¹ — Moyen-Orient ¹	—	—	—	—	—	—	—	7,037	7,037	2,157,811	—	1,275,554
Other Africa ¹ — Autres pays d'Afrique ¹	—	—	—	303,446	—	—	—	—	303,446	1,096,825	402,760	1,124,454
Other Asia ¹ — Autres pays d'Asie ¹	—	—	—	—	—	—	—	560	560	1,296,169	123	951,260
Oceania ¹ — Océanie ¹	—	16,996	—	18,839	—	—	—	—	35,835	651,677	1,848	520,032
South America ¹ — Amérique du Sud ¹	—	50	—	323,585	—	—	—	4,250,037	4,573,672	10,963,252	5,227,420	11,757,571
Central America and Antilles ¹ — Amérique centrale et Antilles ¹	—	3	—	—	—	67,500	—	3,457,208	3,524,711	7,261,891	3,157,048	6,590,642
U.S. — États-Unis:												
Alaska	—	—	—	—	—	—	—	102	102	376,146	—	345,830
Hawaii — Hawaï	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,303	—	13,166
Pacific Ports — Ports du Pacifique	100	2,504	3,684	—	—	—	2,322	825,202	833,812	1,643,673	709,474	1,518,378
Great Lakes ports — Ports des Grands Lacs	872,098	2,007,483	—	2,387,074	16,053,889	—	—	111,972	21,432,516	25,656,425	21,449,450	24,771,133
Atlantic and Gulf ports — Ports de l'Atlantique et du golfe	—	—	1	30,000	—	—	1	267,791	297,793	2,861,082	206,750	2,380,109
Other North America ² — Autres pays d'Amérique du Nord ²	—	—	—	—	—	—	—	—	—	630	—	772
Total:												
1969	872,198	2,027,077	3,685	3,066,297	16,053,907	67,530	2,884	8,986,980	31,080,558	57,040,813	...	...
1968	1,008,653	1,594,935	—	3,389,209	16,172,152	67,506	—	9,122,406	...	...	31,354,861	54,129,869

¹ See Appendix A. — Voir Appendice A.

² Greenland, St. Pierre and Miquelon. — Groënland, Sainte-Pierre-et-Miquelon.

TABLE 27. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Origin

TABLEAU 27. Navigation nationale: trafic à la sortie de certaines marchandises, par province d'origine

Origin of cargo Origine des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp- wood Bois à pâte	Iron ore Minéral de fer	Bitu- minous coal Charbon bitu- mineux	Gypsum Gypse	News- print Papier journal	Fuel oil Mazout	Total loadings Ensemble du trafic à la sortie			
									1969		1968	
									Selected com- modities Certaines marchan- dises	All commodi- ties Ensemble des mar- chandises	Selected com- modities Certaines marchan- dises	All commodi- ties Ensemble des mar- chandises
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 liv.)												
Newfoundland - Terre-Neuve	-	3	219,991	5,847	129	56,704	6,433	555,872	844,779	1,273,366	1,085,427	1,549,483
Prince Edward Island - Île-du- Prince-Édouard	-	1	1,830	-	-	-	-	98,743	100,574	188,034	171,854	249,096
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	118	162	-	-	263,615	340,839	100	1,501,460	2,106,294	3,487,346	2,751,764	4,006,005
New Brunswick - Nouveau-Brun- swick	-	-	600	-	-	-	-	721,017	721,617	1,243,217	647,617	976,943
Québec	21,890	11,253	1,718,548	4,606,550	134,970	10,155	506	3,657,464	10,161,336	12,811,007	10,541,687	13,123,492
Ontario	5,426,370	1,594,795	261,750	2,339,439	-	-	8,692	1,882,854	11,513,900	17,135,790	11,073,790	16,489,285
Manitoba	-	7,184	-	-	-	-	-	9,713	16,897	20,872	3,966	14,133
British Columbia - Colombie- Britannique	8,364	-	4,940,898	1,173	10	2,338	534,099	975,767	6,462,649	21,042,889	6,162,674	19,721,105
Northwest Territories - Terri- toires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,644	111	1,174
Total:												
1969	5,456,742	1,613,398	7,143,617	6,953,009	398,724	410,036	549,830	9,402,690	31,928,046	57,204,165	...	...
1968	6,301,142	1,024,327	6,867,099	7,700,899	1,090,152	380,541	386,084	8,688,646	...	...	32,438,890	56,130,716

TABLE 28. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Destination

TABLEAU 28. Navigation nationale: trafic à l'entrée de certaines marchandises, par province de destination

Destination of cargo Destination des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp- wood Bois à pâte	Iron ore Minéral de fer	Bitu- minous coal Charbon bitu- mineux	Gypsum Gypse	News- print Papier journal	Fuel oil Mazout	Total unloadings Ensemble du trafic à l'entrée			
									1969		1968	
									Selected com- modities Certaines marchan- dises	All commodi- ties Ensemble des mar- chandises	Selected com- modities Certaines marchan- dises	All commodi- ties Ensemble des mar- chandises
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 liv.)												
Newfoundland - Terre-Neuve	9,453	11,359	218,749	5,847	17,473	52	100	851,995	1,115,028	2,061,978	1,067,788	2,030,348
Prince Edward Island - Île-du- Prince-Édouard	600	1,440	1,242	-	-	-	-	264,945	268,227	464,242	265,119	396,475
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	195,962	30,676	-	1,068,782	41	38	6,433	482,001	1,783,933	2,298,291	1,561,390	2,011,240
New Brunswick - Nouveau-Brun- swick	-	-	-	-	-	-	-	792,949	792,949	1,167,774	708,119	1,080,871
Québec	3,237,234	860,185	1,567,123	1,724,748	135,146	321,462	598	2,572,298	10,418,844	13,515,509	11,167,443	14,359,957
Ontario	2,005,129	709,738	415,555	4,152,459	246,054	86,146	8,600	3,405,209	11,028,890	16,525,577	11,472,554	16,517,754
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	1,237	1,237	1,459	-	93
British Columbia - Colombie- Britannique	8,364	-	4,940,898	1,173	10	2,338	534,099	975,767	6,462,649	21,031,055	6,162,674	19,705,407
Northwest Territories - Terri- toires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	56,289	56,289	92,920	33,803	83,147
Total:												
1969	5,456,742	1,613,398	7,143,617	6,953,009	398,724	410,036	549,830	9,402,690	31,928,046	57,158,805	...	...
1968	6,301,142	1,024,327	6,867,099	7,700,899	1,090,152	380,541	386,084	8,688,646	...	...	32,438,890	56,155,292

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR ORIGINE OU	DESTINATION DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
WHEAT BLE	HALIFAX	LONDON	LONDRES	14,784	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	64,848	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	79,632	
		ANTWERP	ANTWERPEN	16,680	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	44,770	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	15,456	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	60,226	
		GHANA	GHANA	20,853	
		SIERRA LEONE	SIERRA LEONE	4,256	
		BOMBAY	BOMBAY	22,400	
		CALCUTTA	CALCUTTA	58,719	
		INDIA NES	INDE NDA	64,680	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	145,799	
		JAMAICA	JAMAIQUE	7,785	
		LEEW-WIND IS.	I. LEEW-WIND.	1	
	TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	25		
	GUATEMALA	GUATEMALA	500		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		335,757 *	
	SAINT JOHN	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	7,833	
		LONDON	LONDRES	19,152	
		MANCHESTER	MANCHESTER	25,428	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	78,284	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	130,697	
		BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	560	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	595	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.RF NDA	13,801	
		IRELAND	IRLANDE	3,640	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	79,735	
		SPAIN	ESPAGNE	49	
		ALBANIA	ALBANIE	12,210	
		TANZANIA	TANZANIE	1,000	
		FR. AFRICA NES	AFRIQUE FR.NDA	1,668	
BOMBAY		BOMBAY	72,798		
CALCUTTA		CALCUTTA	31,530		
NATIONAL TOTAL		TOTAL NATIONAL	104,328		
PAKISTAN		PAKISTAN	30		
CHINA COM. NES		CHINE COM. NDA	10,192		
JAMAICA		JAMAIQUE	8,364		
TOTAL - PORT		TOTAL - PORT		366,869 *	
BAIE COMEAU		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	2,856	
		HULL	HULL	27,944	
	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	121,383		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	152,183		
	BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	53,524		
	FINLAND	FINLANDE	5,512		
	MARSEILLES	MARSEILLES	1,792		
	HAMBURG	HAMBOURG	2,343		
	GERMANY W. NES	ALLEMAG.RF NDA	17,333		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	19,676		
	ITALY - NES	ITALIE - NDA	38,764		
	AMSTERDAM	AMSTERDAM	161,193		
	ROTTERDAM	ROTTERDAM	12,382		
	NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	16,057		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	189,632		
	SWEDEN	SUEDE	610		
	POLAND	POLOGNE	64,400		
	TURKEY	TURQUIE	49,056		
	TUNISIA	TUNISIE	33,061		
	BOMBAY	BOMBAY	17,360		
	MADRAS	MADRAS	39,087		
	INDIA NES	INDE NDA	27,440		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	83,887		
	JAMAICA	JAMAIQUE	3,607		
	TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	6,603		
	DULUTH			233,089	
	SAGINAW			11,250	
CHICAGO			19,082		
TOLEDO			42,485		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		305,906		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		702,307 *		
MONTREAL	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	7,728		
	LIVERPOOL	LIVERPOOL	2,996		
	LONDON	LONDRES	50		
	MANCHESTER	MANCHESTER	33,900		
	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	43,858		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	88,532		
	ANTWERP	ANTWERPEN	2		
	DENMARK	DANEMARK	46		
	LE HAVRE	LE HAVRE	17,292		
	MARSEILLES	MARSEILLES	20,189		
	HAMBURG	HAMBOURG	41,110		
	GERMANY W. NES	ALLEMAG.RF NDA	14,542		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	55,652		
	IRELAND	IRLANDE	7,952		
	ITALY - NES	ITALIE - NDA	112,536		
ROTTERDAM	ROTTERDAM	109,709			

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES			
WHEAT BLE	(CONTO. - SUITE)	ALBANIA	ALBANIE	20,610			
		IRAQ	IRAK	400			
		SUDAN	SOUDAN	2,693			
		GHANA	GHANA	20,259			
		TANZANIA	TANZANIE	1,733			
		MOZAMBIQUE	MOZAMBIQUE	560			
		TUNISIA	TUNISIE	27,975			
		BOMBAY	BOMBAY	27,105			
		CALCUTTA	CALCUTTA	45,503			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	72,608			
		PAKISTAN	PAKISTAN	156			
		GUYANA	GUYANE	12			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	37			
		BARBADOS	BARBADOS	50			
		JAMAICA	JAMAIQUE	36			
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NOA	101			
		CUBA	CUBA	12,376			
		SUPERIOR			28,858		
		SAGINAW			6,600		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		35,458		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	571,516 *	35,458 *		
		PORT CARTIER	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	21,003	
				HULL	HULL	24,031	
				LIVERPOOL	LIVERPOOL	15,522	
				LONDON	LONDRES	26,666	
	UN.KINGDOM NES			ROY.-UNI NDA	66,948		
	NATIONAL TOTAL			TOTAL NATIONAL	154,170		
	MALTA AND GOZO			MALTE ET GOZZO	9,643		
	ANTWERP			ANTWERPEN	209,416		
	LE HAVRE			LE HAVRE	21,003		
	MARSEILLES			MARSEILLES	74,950		
	HAMBURG			HAMBOURG	8,288		
	GERMANY W. NES			ALLEMAG.RE NDA	14,961		
	NATIONAL TOTAL			TOTAL NATIONAL	23,249		
	ITALY - NES			ITALIE - NDA	132,849		
ROTTERDAM	ROTTERDAM			196,010			
PORTUGAL	PORTUGAL			25,291			
ISRAEL	ISRAEL			15,649			
GHANA	GHANA			10,272			
TUNISIA	TUNISIE			10,370			
BOMBAY	BOMBAY			41,185			
CALCUTTA	CALCUTTA			16,352			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			57,537			
VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA			7,136			
JAMAICA	JAMAIQUE			16,591			
DULUTH					198,845		
SUPERIOR				66,651			
AMER.L.SUP.PORTR	NES/NDA			27,175			
SAGINAW				17,347			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			310,018			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		964,099 *	310,018 *			
QUEBEC	HULL		HULL	HULL	19,262		
			LIVERPOOL	LIVERPOOL	11,861		
			LONDON	LONDRES	13,973		
			UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	58,032		
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	102,128		
		ANTWERP	ANTWERPEN	16,953			
		HAMBURG	HAMBOURG	8,084			
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.RE NDA	26,515			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	34,599			
		NAPLES	NAPLES	13,802			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	91,816			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	105,618			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	70,373			
		SPAIN	ESPAGNE	15,510			
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	12,800			
		ALGERIA	ALGERIE	10,838			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	27,700			
		DULUTH			53,735		
		SUPERIOR			66,805		
		TOLEDO			17,943		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		138,483		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	396,519 *	138,483 *		
		SOREL	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	18,783		
				ITALY - NES	ITALIE - NDA	17,411	
				ROTTERDAM	ROTTERDAM	14,460	
POLAND	POLOGNE			14,448			
USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA			15,984			
INDIA NES	INDE NDA			31,429			
PAKISTAN	PAKISTAN			49,368			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT			161,883 *			
TROIS RIVIERES	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	2,660			
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	13,582			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	16,242			
		MALTA AND GOZO	MALTE ET GOZZO	8,732			

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES			
WHEAT BLE	(CONTD. - SUITE)	ANTWERP	ANTWERPEN	12,646			
		MARSEILLES	MARSEILLES	12,037			
		BREMEN	BREME	6,121			
		EMDEN	EMDEN	6,000			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	12,121			
		GENOA	GENOA	14,888			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	35,059			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	49,947			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	44,981			
		NORWAY	NORVEGE	25,569			
		PORTUGAL	PORTUGAL	12,900			
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	13,576			
		NIGERIA	NIGERIA	1,700			
		ALGERIA	ALGERIE	9,300			
		TUNISIA	TUNISIE	42,882			
		CALCUTTA	CALCUTTA	17,440			
		PAKISTAN	PAKISTAN	25,400			
		HAITI, REP. OF	REP. D'HAITI	10,584			
		SUPERIOR			82,233		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	316,057 *	82,233 *		
		PT. ARTHUR-PT. WILLIAM		MANCHESTER	MANCHESTER	4,480	
				UN. KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	11,289	
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	15,769	
				ANTWERP	ANTWERPEN	18,589	
				HAMBURG	HAMBURG	23,566	
GERMANY W. NES	ALLEMAG. RF NDA			4,930			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			28,505			
IRELAND	IRLANDE			830			
ROTTERDAM	ROTTERDAM			2,444			
SAUDI ARABIA	ARABIE SAOUDIT			3,152			
MILWAUKEE				1,874			
BUFFALO				16,763			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			18,637			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	87,926 *	*				
TORONTO		UN. KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	5,115			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	5,115 *	*		
CHURCHILL		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	22,344			
		LONDON	LONDRES	34,383			
		UN. KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	240,269			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	296,996			
		ANTWERP	ANTWERPEN	129,770			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	108,902			
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	79,500			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	18,708			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	98,208			
		NORWAY	NORVEGE	18,256			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	652,132 *	*		
NEW WESTMINSTER		CHINA COM. NES	CHINE COM. NDA	62,438			
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	6,134			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	68,572 *	*		
PRINCE RUPERT		SHANGHAI	SHANGHAI	25,765			
		CHINA COM. NES	CHINE COM. NDA	105,164			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	130,929			
		USSR PAC. NES	URSS PAC. NDA	5,798			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	136,727 *	*				
VANCOUVER		HULL	HULL	10,752			
		LIVERPOOL	LIVERPOOL	26,639			
		LONDON	LONDRES	46,792			
		UN. KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	94,433			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	178,616			
		ANTWERP	ANTWERPEN	48,780			
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	22,680			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	95,710			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	118,390			
		KUWAIT	KOWAIT	394			
		SAUDI ARABIA	ARABIE SAOUDIT	2,543			
		MOZAMBIQUE	MOZAMBIQUE	3,696			
		HONG KONG	HONG-KONG	14,850			
		BOMBAY	BOMBAY	104,524			
		INDIA NES	INDE NDA	38,800			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	143,324			
		MALAYSIA	MALAISIE	16,281			
		SINGAPORE	SINGAPOUR	8,870			
		CHINA COM. NES	CHINE COM. NDA	1,608,752			
		OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	97,131			
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	373,593			
		JAPAN NES	JAPON NDA	572,512			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,043,236			
PHILLIPINES	PHILIPPINES	1,176					
TAIWAN	TAIWAN	30,781					
THAILAND	THAILANDE	27					
VLADIVOSTOK	VLADIVOSTOK	14,448					
USSR PAC. NES	URSS PAC. NDA	12,583					
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	27,031					

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAIN MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES	
WHEAT BLE	(CONTD. - SUITE)	EQUADOR	EQUATEUR	9,470	
		PERU	PEROU	52,240	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	41,439	
		JAMAICA	JAMAIQUE	4,874	
		SEATTLE		50	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,354,820 *	*
	VICTORIA	BOMBAY	BOMBAY	6,345	
		SHANGHAI	SHANGHAI	4,620	
		CHINA COM. NES	CHINE COM. NDA	61,009	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	65,629	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	42,422	
		JAPAN NES	JAPON NDA	8,736	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	51,158	
		TAIWAN	TAIWAN	5,860	
		PERU	PEROU	13,384	
		SEATTLE			100
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	142,376 *	100 *
		COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	8,262,675 **	872,198 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES		
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	HALIFAX	GUYANA	GUYANE	31		
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	1,161		
		BAHAMAS	ILES BAHAMAS	7		
		BERMUDA	BERMUDES	15		
		BARBADOS	BARBADOS	233		
		JAMAICA	JAMAIQUE	382		
		LEE-WIND IS.	I. LEEW-WIND.	11		
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	154		
		COSTA RICA	COSTA-RICA	70		
		DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	119		
	PUERTO RICO	PORTO-RICO	833			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,016 *	*	
		SAINT JOHN	LONDON	LONDRES	90	
			UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	111	30
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	201	30
			IRELAND	IRLANDE	997	
			GENOA	GENOA	224	
			VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	106	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,428 *	30 *	
		BAIE COMEAU	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	1,120	
			HULL	HULL	14,457	
			MANCHESTER	MANCHESTER	61,610	
			UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	114,570	
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	191,757	
			BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	45,032	
			HAMBURG	HAMBOURG	6,753	
			AMSTERDAM	AMSTERDAM	290,579	
	ROTTERDAM		ROTTERDAM	59,244		
	NETHERLAND NES		PAYS-BAS NDA	7,700		
	NATIONAL TOTAL		TOTAL NATIONAL	357,523		
	SPAIN		ESPAGNE	15,994		
	POLAND		POLOGNE	5,600		
	AUSTRALIA NES		AUSTRALIE NDA		16,996	
	JAMAICA		JAMAIQUE	4,231		
	DULUTH				82,097	
	SUPERIOR				25,903	
	CHICAGO				390,251	
	MILWAUKEE			10,391	10,430	
	AMER. L. MIC. PORTS		NES/NDA	6,600		
	TOLEDO			68,852		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	16,991	577,533		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	643,881 *	594,529 *		
	MONTREAL	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	6,214		
		LIVERPOOL	LIVERPOOL	9,625		
		LONDON	LONDRES	14,036		
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	9,238		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	39,113		
		BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	6,916		
		HAMBURG	HAMBOURG		11	
		GREECE	GREECE	150		
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	383		
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	30,518		
		SPAIN	ESPAGNE	11,508		
		SWEDEN	SUEDE	6		
		TURKEY	TURQUIE	1,545		
		TUNISIA	TUNISIE	22,757		
		GUYANA	GUYANE	305		
		ARGENTINA	ARGENTINE		50	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	1,654		
		BERMUDA	BERMUDES	26		
		BARBADOS	BARBADOS	261		
		JAMAICA	JAMAIQUE	379		
		LEE-WIND IS.	I. LEEW-WIND.	30		
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	650	3	
		COSTA RICA	COSTA-RICA	1		
		CUBA	CUBA	6,612		
		DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	259		
		PUERTO RICO	PORTO-RICO	1,034		
		DULUTH			4,202	
	SUPERIOR			40,244		
	CHICAGO			98,560		
	MILWAUKEE			98,227		
	TOLEDO			73,212		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		314,445		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	124,107 *	314,509 *		
	PORT CARTIER	HULL	HULL	30,022		
		LIVERPOOL	LIVERPOOL	10,388		
		LONDON	LONDRES	25,760		
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	80,480		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	146,650		
		ANTWERP	ANTWERPEN	81,086		
		HAMBURG	HAMBOURG	44,744		
		GERMANY W. NES	ALLEMAG. RF NDA	11,890		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	56,634		
		GENOA	GENOA	18,035		

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES		
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	(CONTD. - SUITE)	ROTTERDAM	154,805			
		TUNISIA	9,798			
		JAPAN NES	3,276			
		DULUTH		86,534		
		SUPERIOR		14,424		
		AMER.L.SUP.PORTS	NES/NDA		13,343	
		SAGINAW		8,107		
		CHICAGO		96,913		
		MILWAUKEE		45,799		
		TOLEDO		97,207		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		362,327	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	470,284 *	362,327 *	
		QUEBEC		CLYDE-GLASGOW	4,162	
				HULL	17,042	
				LIVERPOOL	4,414	
LONDON	395					
UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA			29,820		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			55,833		
ANTWERP	ANTWERPEN			23,200		
HAMBURG	HAMBOURG			14,613		
GERMANY W. NES	ALLEMAG.RE NOA			9,500		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			24,113		
ROTTERDAM	ROTTERDAM			17,780		
PORTUGAL	PORTUGAL			15,067		
SPAIN	ESPAGNE			8,736		
DULUTH					57,627	
SUPERIOR					26,071	
SAGINAW			13,663			
CHICAGO			100,938			
MILWAUKEE			6,123			
TOLEDO			182,318			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		386,740			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	144,729 *	386,740 *			
TROIS RIVIERES		LIVERPOOL	14,900			
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	9,500		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	24,400		
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	8,000		
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	17,900		
		NORWAY	NORVEGE	900		
		SPAIN	ESPAGNE	33,900		
		CALCUTTA	CALCUTTA	16,000		
		COLOMBIA	COLOMBIE	15,763		
		SUPERIOR			10,821	
		CHICAGO			55,753	
		MILWAUKEE			15,812	
		TOLEDO			48,254	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		130,640	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	116,863 *	130,640 *	
CARDINAL		CHICAGO		53,409		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	53,409 *		
COLLINGWOOD		CHICAGO		40,009		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	40,009 *		
GODERICH		CHICAGO		5,118		
		INDIANA HARBOUR		5,253		
		MILWAUKEE		5,082		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	15,453		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	15,453 *				
HAMILTON		SENEGAL	5,450			
		VENEZUELA NES	134			
		JAMAICA	25			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	5,609 *		
KINGSTON		CHICAGO		31,438		
		TOLEDO		5,600		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	37,038		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	37,038 *		
PT.ARTUR-FT.WILLIAM		CLYDE-GLASGOW	5,040			
		MANCHESTER	8,054			
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	39,008		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	52,102		
		ANTWERP	ANTWERPEN	2,755		
		IRELAND	IRLANDE	1,639		
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	6,866		
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NOA	1,777		
		BARBADOS	BARBADOS	5		
		JAMAICA	JAMAIQUE	192		
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	136		
		DULUTH		1,200		
		SUPERIOR		12,703		
		CHICAGO		10,358		
		MILWAUKEE		96,339		
AMER.L.MIC.PORTS	NES/NDA	10,991				

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE		BUFFALO	24,447	
		NATIONAL TOTAL	156,038	
		TOTAL - PORT	221,511 *	*
	PORT COLBORNE	MILWAUKEE		3,770
		TOTAL - PORT	*	3,770 *
	PRESCOTT	CHICAGO		39,351
		MILWAUKEE		4,200
		NATIONAL TOTAL		43,551
		TOTAL - PORT	*	43,551 *
	TORONTO	VENEZUELA NES	46	
		CHICAGO		3,114
		MILWAUKEE		3,780
		TOLEDO		8,082
		NATIONAL TOTAL		14,976
		TOTAL - PORT	46 *	14,976 *
	WINDSOR	CHICAGO		21,330
		TOLEDO		6,262
		NATIONAL TOTAL		27,592
		TOTAL - PORT	*	27,592 *
	NEW WESTMINSTER	TOKYO-YOKOHAMA	611	
		TOTAL - PORT	611 *	*
	PRINCE RUPERT	ALASKA PORTS NES/NDA	500	
		TOTAL - PORT	500 *	*
	VANCOUVER	CLYDE-GLASGOW	21,199	
		HULL	32,183	
		LIVERPOOL	34,989	
		LONDON	1,787	
		UN.KINGDOM NES	130,929	
		NATIONAL TOTAL	221,087	
		ANTWERP	1,119	
		ROTTERDAM	1,123	
		ISRAEL	30,576	
		OSAKA-KOBE	9,896	
		TOKYO-YOKOHAMA	28,531	
		JAPAN NES	37,160	
		NATIONAL TOTAL	75,587	
		KOREA - SOUTH	80	
		U.S. OCEANIA	7,706	
		COLOMBIA	13,228	
		PERU	3,360	
		HONDURAS	16	
		CURACAO	80	
		PANAMA	1,725	
		HAWAII	2,900	
		SEATTLE		2,100
		NATIONAL TOTAL	2,900	2,100
		TOTAL - PORT	358,587 *	2,100 *
	VICTORIA	SEATTLE		404
		TOTAL - PORT	*	404 *
		COMMOOITY TOTAL	2,091,172 **	2,027,077 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES	
PULPWOOD BOIS A PATE	CORNER BROOK	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	3,040	
		SPAIN	ESPAGNE	3,859	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	6,899 *	*
	GOOSE BAY	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	3,446	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NOA	3,228	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	6,674 *	*
	HARE BAY	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	28,105	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NOA	15,545	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	43,650 *	*
	LEWISPORTE	SPAIN	ESPAGNE	3,938	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,938 *	*
	ST. ALBANS	SPAIN	ESPAGNE	1,725	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,725 *	*
	TOMMYS ARM	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	27,156	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NOA	14,729	
		FRANCE-MED NES	FRANCE-MED NOA	4,036	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	45,921 *	*
	NELD-NES/T-N -NOA	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	17,862	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	3,051	
		SPAIN	ESPAGNE	4,993	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	25,906 *	*
	CHARLOTTETOWN	NAPLES	NAPLES	3,100	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,100 *	*
	SOURIS	NAPLES	NAPLES	2,200	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	2,474	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	4,674	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	8,824	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	6,313	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	15,139	
		SPAIN	ESPAGNE	1,549	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	21,358 *	*
	PEI-NES/IPE-NDA	AMSTERDAM	AMSTERDAM	3,480	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	9,872	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	13,352	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	13,352 *	*
	ANNAPOLIS ROYAL	NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NOA	10,814	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	10,814 *	*
	BADDECK	NAPLES	NAPLES	1,800	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	5,300	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,100	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	9,646	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	2,400	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NOA	4,600	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	16,646	
		SPAIN	ESPAGNE	9,815	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	33,561 *	*
	OIGRY	AMSTERDAM	AMSTERDAM	6,405	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	1,842	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	8,247	
		SPAIN	ESPAGNE	1,000	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	9,247 *	*
	MULGRAVE	NAPLES	NAPLES	1,650	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	2,415	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	4,065	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	9,860	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	5,670	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	7,230	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	22,760	
		SPAIN	ESPAGNE	2,845	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	29,670 *	*
	PORT HAWKESBURY	AMSTERDAM	AMSTERDAM	2,000	
		SPAIN	ESPAGNE	3,105	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	5,105 *	*
	PUGWASH	NAPLES	NAPLES	1,694	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	3,449	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	5,143	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	8,579	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	3,320	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	11,909	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	17,052 *	*
	SYDNEY	ITALY - NES	ITALIE - NDA	3,800	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	2,900	
		SPAIN	ESPAGNE	4,370	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	11,070 *	*

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
PULPWOOD BOIS A PATE	WYMOUTH	NETHERLAND.NES TOTAL - PORT	PAYS-BAS NDA TOTAL - PORT	6,659 6,659 *	*
	NS.-NES/N-E.-NDA	NAPLES ITALY - NES NATIONAL TOTAL AMSTERDAM ROTTERDAM NETHERLAND.NES NATIONAL TOTAL SPAIN TOTAL - PORT	NAPLES ITALIE - NDA TOTAL NATIONAL AMSTERDAM ROTTERDAM PAYS-BAS NDA TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	1,339 3,700 5,038 2,603 1,575 4,763 8,941 2,250 16,229 *	*
	CARAQUET	NETHERLAND.NES TOTAL - PORT	PAYS-BAS NDA TOTAL - PORT	1,980 1,980 *	*
	MONCTON	AMSTERDAM SPAIN TOTAL - PORT	AMSTERDAM ESPAGNE TOTAL - PORT	1,405 1,275 2,680 *	*
	NEWCASTLE	AMSTERDAM TOTAL - PORT	AMSTERDAM TOTAL - PORT	4,751 4,751 *	*
	SAINT JOHN	UN.KINGDOM NES TOTAL - PORT	ROY.-UNI NDA TOTAL - PORT	58,332 58,332 *	*
	BAIE COMEAU	FRANCE-ATL NES ITALY - NES AMER.ST.LAWPORTS TOTAL - PORT	FRANCE-ATL NDA ITALIE - NDA NES/NDA TOTAL - PORT	82,234 27,370 22,175 131,779 *	*
	GODOBOUT	AMER.ST.LAWPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	54,636 54,636 *	*
	MATANE	AMER.L.ERIEPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	860 860 *	*
	QUEBEC	AMER.L.ERIEPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	2,776 2,776 *	*
	RIVIERE DU LOUP	AMER.L.ERIEPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	13,055 13,055 *	*
	ST. JEAN PORT JOLI	AMER.L.ERIEPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	1,320 1,320 *	*
	TRUIS PISTOLES	AMER.L.ERIEPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	9,510 9,510 *	*
	QUEBEC-NES/NDA	AMER.L.ERIEPORTS PORT NEWARK NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	600 600 600 600 *	1 1 1 *
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	AMER.L.ERIEPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	14,800 14,800 *	*
	ONTARIO-NES/NDA	L&RST.CLAIRPORTS TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL - PORT	1,200 1,200 *	*
	ESQUIMALT	BELLINGHAM TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,125 1,125 *	*
	NANAIMO	FRIDAY HARBOUR TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	* 96 96 *	96 96 *
	NEW WESTMINSTER	EVERETT PORT ANGELES TACOMA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	75,280 1,600 51,062 127,942 127,942 *	588 588 588 *
	SQUAMISH	BELLINGHAM TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	6,600 6,600 *	*
	VANCOUVER	BELLINGHAM EVERETT PORT ANGELES PORT TOWNSEND TACOMA AMER.PAC. PORTS NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	NES/NDA TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	47,421 22,420 17,165 45,870 44,500 177,376 177,376 *	3,000 3,000 3,000 *
	VICTORIA	BELLINGHAM EVERETT PORT ANGELES PORT TOWNSEND TACOMA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	33,025 42,230 3,200 1,800 27,940 108,195 108,195 *	*
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	1,031,447 **	3,685 **	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES		
IRON ORE AND CONC MINÉRAI, CONC. DE FER	BELL ISLAND	EMDEN	24,707			
		ROTTERDAM	73,662			
		TOTAL - PORT	98,369 *	*		
HALIFAX	CLYDE-GLASGOW GENOA ROTTERDAM BRAZIL VENEZUELA NES	CLYDE-GLASGOW	5,500			
		GENOA	3,723			
		ROTTERDAM	2,365			
		BRESIL		18,495		
		VENEZUELA NDA		21,675		
		TOTAL - PORT	11,588 *	40,170 *		
PORT HAWKESBURY	BRAZIL	BRESIL		36,364		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	36,364 *		
SYDNEY	FR. AFRICA NES BRAZIL CHILE	AFRIQUE FR. NDA		30,411		
		BRESIL		121,777		
		CHILI		45,002		
		TOTAL - PORT	*	197,190 *		
MONTREAL	ANTWERP HAMBURG GENOA ROTTERDAM YUGOSLAVIA	ANTWERPEN	55			
		HAMBURG	5			
		GENOA	56			
		ROTTERDAM	178			
		YUGOSLAVIE		3,353		
		TOTAL - PORT	294 *	3,353 *		
CONTRECOEUR	TARANTO LIBERIA BRAZIL CHILE MARQUETTE TACONITE CHICAGO INDIANA HARBOUR DETROIT ASHTABULA BUFFALO CLEVELAND NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TARANTO	97,964			
		LIBERIA		273,035		
		BRESIL		60,106		
		CHILI		20,166		
		MARQUETTE		43,128		
		TACONITE		55,815		
		CHICAGO		19,600		
		INDIANA HARBOUR		7,800		
		DETROIT		9,717		
		ASHTABULA		30,850		
		BUFFALO		31,769		
		CLEVELAND		257,082		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	356,818	98,943	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	454,782 *	452,220 *	
		PORT CARTIER	CLYDE-GLASGOW PORT TALBOT TYNE UN. KINGDOM NES NATIONAL TOTAL FINLAND BREMEN EMDEN GERMANY W. NES NATIONAL TOTAL TARANTO AMSTERDAM ROTTERDAM NATIONAL TOTAL JAPAN NES BAHAMAS DULUTH GARY INDIANA HARBOUR CLEVELAND CONNEAUT MOBILE PHILADELPHIA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	CLYDE-GLASGOW	120,995	
				PORT TALBOT	86,685	
				TYNE	108,461	
ROY.-UNI NDA	894,251					
TOTAL NATIONAL	1,210,392					
FINLANDE	100,701					
BREME	26,693					
EMDEN	422,370					
ALLEMAG. RF NDA	337,534					
TOTAL NATIONAL	786,597					
TARANTO	36,549					
AMSTERDAM	328,743					
ROTTERDAM	706,067					
TOTAL NATIONAL	1,034,810					
JAPON NDA	315,366					
ILES BAHAMAS	5,599					
DULUTH	20,845					
GARY	2,249,681					
INDIANA HARBOUR	10,891					
CLEVELAND	77,787					
CONNEAUT	2,255,382					
MOBILE	188,970					
PHILADELPHIA	318,315					
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	5,121,871				
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	8,611,885 *	*			
SEPT ILES	NEWPORT PORT TALBOT TYNE UN. KINGDOM NES NATIONAL TOTAL ANTWERP BELG & LUX NES NATIONAL TOTAL FRANCE-ATL NES GERMANY W. NES GENOA TARANTO NATIONAL TOTAL AMSTERDAM ROTTERDAM NETHERLAND. NES NATIONAL TOTAL JAPAN NES NETH. ANTIL. NES DETROIT ASHTABULA BUFFALO	NEWPORT	316,290			
		PORT TALBOT	79,499			
		TYNE	124,640			
		ROY.-UNI NDA	1,073,767			
		TOTAL NATIONAL	1,594,196			
		ANTWERPEN	115,421			
		BELG & LUX NDA	63,280			
		TOTAL NATIONAL	178,701			
		FRANCE-ATL NDA	33,000			
		ALLEMAG. RF NDA	595,454			
		GENOA	351,003			
		TARANTO	491,230			
		TOTAL NATIONAL	842,233			
		AMSTERDAM	77,060			
		ROTTERDAM	265,239			
		PAYS-BAS NDA	1,196,952			
		TOTAL NATIONAL	1,539,251			
		JAPON NDA	132,505			
		ANTIL. NEER. NDA	50,400			
DETROIT	13,484					
ASHTABULA	394,140					
BUFFALO	14,000					

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES		
IRON ORE AND CONC MINÉRAI, CONC. DE FER	(CONTO. - SUITE)	CLEVELAND	2,140,148			
		CONNEAUT	22,533			
		LACKAWANA	54,120			
		TOLEDO	39,664			
		BALTIMORE	3,193,114			
		HOUSTON	349,148			
		MOBILE	245,844			
		MORRISVILLE	175,400			
		NEWPORT NEWS	55,500			
		PHILADELPHIA	694,302			
		EGULF/GOLFE	PTS. NES/NOA	21,000		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,812,397		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	12,778,137 *		
		POINTE NOIRE	NEWPORT	NEWPORT	259,582	
			GENOA	GENOA	47,318	
			TARANTO	TARANTO	152,252	
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	199,570	
			ROTTERDAM	ROTTERDAM	400	
			CHICAGO		205,217	
			INDIANA HARBOUR		775,008	
ASHTABULA			513,301			
CLEVELAND			14,320			
HURON			58,972			
TOLEDO			13,106			
MORRISVILLE		51,238				
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,631,162				
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,090,714 *				
TROIS RIVIERES	GENOA	GENOA	54,880			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	54,880 *			
DEPOT HARBOUR	DETROIT		595,516			
	BUFFALO		74,015			
	CLEVELAND		36,371			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	705,902			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	705,902 *				
HAMILTON	QUILITH			149,749		
	MARQUETTE			318,568		
	SILVER BAY			112,185		
	SUPERIOR			306,490		
	TACONITE			1,209,142		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		2,096,134		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		2,096,134 *			
LITTLE CUPRENT	CHICAGO		87,572			
	DETROIT		277,460			
	BUFFALO		169,393			
	CLEVELAND		117,513			
	TOLEDO		35,385			
	AMER. L. ERIE PORTS	NES/NOA	17,117			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	704,440			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	704,440 *			
MICHIPICOTEN HARBOUR	CLEVELAND		26,565			
	AMER. L. ERIE PORTS	NES/NOA	10,000			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	36,565			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	36,565 *			
PARRY SOUND	BUFFALO		15,076			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	15,076 *			
PICTON	BUFFALO		518,713			
	CLEVELAND		11,409			
	ROCHESTER		24,053			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	554,175			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	554,175 *			
PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	INDIANA HARBOUR		1,455,087			
	DETROIT		16,228			
	CLEVELAND		490,991			
	HURON		174,455			
	LORAIN		82,513			
	SANOUSKY		28,908			
	TOLEDO		152,010			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,400,192			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,400,192 *			
	PORT COLBORNE	MARQUETTE			11,562	
SUPERIOR				128,663		
ASHTABULA				24,735		
NATIONAL TOTAL		TOTAL NATIONAL		164,960		
TOTAL - PORT		TOTAL - PORT		164,960 *		
ST. CATHARINES	CLEVELAND			27,037		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		27,037 *		

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES
IRON ORE AND CONC MINERAI, CONC. DE FER	PORT MCNEILL	JAPAN NES	85,867	
		TOTAL - PORT	85,867 *	*
	YASU	JAPAN NES	1,023,049	
		PORTLAND TOTAL - PORT	32,200 1,055,249 *	*
	TEXADA	TOKYO-YOKOHAMA	3,000	
		JAPAN NES	597,124	
		NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	600,124 600,124 *	*
	TOQUART	TOKYO-YOKOHAMA	32,000	
		JAPAN NES	10,000	
		NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	42,000 42,000 *	*
VANCOUVER	OSAKA-KOBE	8,288		
	TOTAL - PORT	8,288 *	*	
ZEBALLOS	JAPAN NES	84,704		
	TOTAL - PORT	84,704 *	*	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	30,393,231 **	3,017,458 **
TITANIUM ORE MINERAI DE TITANE	HALIFAX	JAMAICA	1	
		TOTAL - PORT	1 *	*
	MIRAMICHI, PIERRE	ROTTERDAM	17,509	
		BURNSIDE	52,042	
		NEW ORLEANS	23,300	
		SAVANNAH	18,000	
		GENUINE/GULF PTS, NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	158,437 261,828 279,333 *	*
	MONTREAL	MANCHESTER	18	
		AUSTRALIA NES		151
		BAZIL BURNSIDE	19	30,000
TOTAL - PORT		37 *	30,151 *	
CONTRECOEUR	AUSTRALIA NES		2,637	
	TOTAL - PORT		2,637 *	
SOREL	AUSTRALIA NES		13,248	
	TOTAL - PORT		13,248 *	
ST. CATHARINES	AUSTRALIA NES		2,803	
	TOTAL - PORT	*	2,803 *	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	279,371 **	48,839 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
COAL, BITUMINOUS CHARBON BITUMINEUX	HALIFAX	TOKYO-YOKOHAMA TOTAL - PORT	3 3 *	*
	NORTH SYDNEY	ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	1,566 1,566 *	*
	SAINTE-JOHN	ANTWERP BOMBAY INDIA NES NATIONAL TOTAL AUSTRALIA NES TOTAL - PORT	2 189 344 533 275 810 *	*
	CHICOUTIMI	TOLEDO TOTAL - PORT	*	22,557 22,557 *
	MONTRÉAL	ROTTERDAM NORWAY ASHTABULA SANDUSKY TOLEDO ROCHESTER NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	75	18 73,990 135,303 116,288 6,317 331,898 331,916 *
	QUÉBEC	SANDUSKY TOLEDO NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT		6,880 700 7,580 7,580 *
	TROIS RIVIÈRES	SANDUSKY TOTAL - PORT	*	36,779 36,779 *
	AMHERSTBURG	SANDUSKY TOLEDO NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	*	93,968 83,206 177,174 177,174 *
	BELLEVILLE	CONNELT TOLEDO ROCHESTER NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	*	5,941 6,058 66,244 78,243 78,243 *
	CLARKSON	CONNELT TOTAL - PORT	*	25,584 25,584 *
	COROURG	ROCHESTER TOTAL - PORT	*	4,196 4,196 *
	GODERICH	TOLEDO TOTAL - PORT	*	10,727 10,727 *
	HAMILTON	ASHTABULA CONNELT SANDUSKY TOLEDO ROCHESTER NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT		483,806 263,097 3,091,877 210,607 23,821 4,073,208 4,073,208 *
	KINGSTON	ROCHESTER TOTAL - PORT	*	22,572 22,572 *
	KINGSVILLE	TOLEDO TOTAL - PORT	*	34,881 34,881 *
	LITTLE CURRENT	ASHTABULA CONNELT LORAIN SANDUSKY TOLEDO NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT		13,200 11,930 10,679 71,885 33,663 141,357 141,357 *
	MARATHON	CHICAGO TOTAL - PORT	*	69,060 69,060 *
	MICHIGAN HARBOR	TOLEDO TOTAL - PORT	*	22,727 22,727 *

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
COAL, BITUMINOUS CHARBON BITUMINEUX	MIDLAND	SANDUSKY		63,513	
		TOLEDO		13,927	
			ROCHESTER		9,171
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		86,611
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	86,611 *
	OSHAWA	ASHTABULA			25,882
		SANDUSKY			2,436
		TOLEDO			57,342
		ROCHESTER			74,994
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		160,558
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	160,558 *
	OWEN SOUND	TOLEDO			13,149
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	13,149 *
	PARRY SOUND	ASHTABULA			11,574
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	11,574 *
	PICTON	CONNEAUT			3,330
		ROCHESTER			108,973
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		112,303
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	112,303 *
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	SANDUSKY			96,210
TOLEDO				14,215	
NATIONAL TOTAL		TOTAL NATIONAL		110,425	
TOTAL - PORT		TOTAL - PORT	*	110,425 *	
PORT BURWELL	CONNEAUT			28,570	
	SANDUSKY			9,092	
	TOLEDO			25,357	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		63,019	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	63,019 *	
PORT COLBORNE	ASHTABULA			18,884	
	SANDUSKY			7,946	
	TOLEDO			117,110	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		143,920	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	143,920 *	
PORT CREDIT	ASHTABULA			961,663	
	CONNEAUT			2,714,949	
	SANDUSKY			26,908	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		3,703,422	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	3,703,422 *	
PORT STANLEY	CONNEAUT			3,538	
	SANDUSKY			5,540	
	TOLEDO			57,777	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		71,855	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	71,855 *	
PRESCOTT	ASHTABULA			25,118	
	SANDUSKY			6,658	
	ROCHESTER			29,035	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		60,811	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	60,811 *	
ST. CATHARINES	TOLEDO			7,470	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	7,470 *	
SARNIA	ASHTABULA			649,437	
	CONNEAUT			506,778	
	TOLEDO			21,796	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		1,178,011	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	1,178,011 *	
SAULT STE. MARIE	CLEVELAND			11,682	
	TOLEDO			1,926,821	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		1,938,503	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	1,938,503 *	
THOROLD	ASHTABULA			53,051	
	CONNEAUT			34,532	
	TOLEDO			50,413	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		137,996	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	137,996 *	
TORONTO	ASHTABULA			319,964	
	CONNEAUT			1,706,359	
	SANDUSKY			26,191	
	TOLEDO			205,397	
	ROCHESTER			42,244	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		2,300,155	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	2,300,155 *	
LAKEVIEW	CONNEAUT			28,323	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	28,323 *	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TARLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION		TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
COAL, BITUMINOUS CHARBON BITUMINEUX	WELLAND	TOLEDO			15,120	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	15,120 *	
	WINDSOR	ASHTABULA				280,050
		CONNEAUT				111,704
		SANDUSKY				172,509
		TOLEDO				279,881
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL				844,144 *
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT			*	844,144 *
	ONTARIO-NES/NDA	TOLEDO				7,977
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		*	7,977 *
VANCOUVER	OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	58,858		
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	96,526		
		JAPAN NES	JAPON NDA	853,506		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,008,890		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,008,890 *	*		
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	1,011,344 **	16,053,907 **		

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
GYPSUM GYPSE	STEPHENVILLE	CAMDEN	214,069		
		SAVANNAH	177,552		
		NATIONAL TOTAL	391,621		
			TOTAL NATIONAL	391,621 *	*
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		
	HALIFAX	HAMBURG	HAMBURG		10
			BALTIMORE	230,534	
			BURLINGTON	17,805	
			EDGEWATER	144,185	
			JACKSONVILLE	135,573	
			NEW HAVEN	67,977	
			NEW ORLEANS	26,184	
			NEW YORK	208,684	
			PHILADELPHIA	29,512	
			PORTSMOUTH	55,240	
			SAVANNAH	269,936	
			TAMPA	147,000	
			E&GULF/GOLFE PTS. NES/NDA	252,684	
			NATIONAL TOTAL	1,585,314	
	TOTAL - PORT	1,585,314 *	10 *		
	HANTSPORT	BALTIMORE	BALTIMORE	288,774	
			BOSTON	163,402	
			JACKSONVILLE	247,381	
NEW YORK			161,777		
NORFOLK			394,679		
PHILADELPHIA			68,968		
E&GULF/GOLFE PTS. NES/NDA			605,453		
NATIONAL TOTAL			1,930,434		
TOTAL - PORT	1,930,434 *	*			
LITTLE NARROWS	BALTIMORE	BALTIMORE	69,351		
		PHILADELPHIA	103,072		
		TAMPA	43,635		
		NATIONAL TOTAL	216,058		
TOTAL - PORT	216,058 *	*			
PORT HAWKESBURY	BRUNSWICK	BRUNSWICK	339,629		
		WILMINGTON	195,790		
		E&GULF/GOLFE PTS. NES/NDA	62,590		
		NATIONAL TOTAL	598,009		
		TOTAL - PORT	598,009 *	*	
WALTON	NORFOLK	NORFOLK	29,410		
		TOTAL - PORT	29,410 *	*	
MONTREAL	LIVERPOOL	LIVERPOOL		18	
		MANCHESTER		2	
		NATIONAL TOTAL		20	
		CHILE	30		
		TOTAL - PORT	30 *	20 *	
NEW WESTMINSTER	MEXICO	MEXICO		51,000	
		TOTAL - PORT	*	51,000 *	
VANCOUVER	BELLINGHAM	BELLINGHAM	14,200		
		SEATTLE	15,630		
		NATIONAL TOTAL	29,830		
		TOTAL - PORT	29,830 *	*	
VICTORIA	MEXICO	MEXICO		16,500	
		TOTAL - PORT	*	16,500 *	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	4,780,706 **	67,530 **	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE DU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES				
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	BOTWOOD	LONDON	LONDRES	83,317				
		MANCHESTER	MANCHESTER	6,819				
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	90,136				
			FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NOA	3,844			
			BREMEN	BREME	1,103			
			NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	1,099			
			REP. SO.AFRICA	REP. SUD-AFR.	934			
			TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	11,408			
			SYDNEY	SYDNEY	1,526			
			AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	6,022			
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,548			
			ARGENTINA	ARGENTINE	30,130			
			COLOMBIA	COLOMBIE	8,819			
			URUGUAY	URUGUAY	5,295			
			COSTA RICA	COSTA-RICA	3,422			
			DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	892			
			MEXICO	MEXIQUE	79,922			
			PANAMA	PANAMA	833			
			PUERTO RICO	PORTO-RICO	5,293			
			HOUSTON		1,108			
			MOBILE		7,520			
			NEW ORLEANS		5,850			
			EGGULF/GOLFE PTS.NES/NDA		25,195			
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	39,673			
			TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	290,351 *	*		
			CORNER BROOK	LONDON	LONDRES	5,970		
				MANCHESTER	MANCHESTER	6,857		
				UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	3,363		
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	16,190		
					SPAIN	ESPAGNE	11,127	
					TURKEY	TURQUIE	5,121	
					U.&.R. - EGYPT	R.&.U.- EGYPTE	764	
					KENYA	KENYA	635	
	REP. SO.AFRICA			REP. SUD-AFR.	3,845			
	SPANISH AFRICA			AFRIQUE ESPAG.	376			
	MALAYSIA			MALAISIE	1,195			
	INDONESIA			INDONESIE	1,315			
	TOKYO-YOKOHAMA			TOKYO-YOKOHAMA	1,261			
	JAPAN NES			JAPON NDA	1,644			
	NATIONAL TOTAL			TOTAL NATIONAL	2,905			
	PHILLIPINES			PHILLIPINES	3,014			
	SYDNEY			SYDNEY	11,859			
	AUSTRALIA NES			AUSTRALIE NDA	30,140			
	NATIONAL TOTAL			TOTAL NATIONAL	41,999			
	ARGENTINA			ARGENTINE	7,462			
	BRAZIL			BRESIL	430			
	COLOMBIA			COLOMBIE	1,120			
	ECUADOR			EQUATEUR	299			
	PERU			PEROU	5,189			
	CHICAGO				10,264			
	MUSKEGON				11,792			
	DETROIT				26,279			
	L&RST.CLAIRPORTS NES/NDA				2,406			
	BUFFALO				6,363			
	CLEVELAND				26,187			
	ROCHESTER				9,704			
	BALTIMORE				16,311			
	NEW YORK				31,414			
	NORFOLK		10,032					
	PHILADELPHIA		29,011					
	SAVANNAH		951					
	TAMPA		17,692					
	WILMINGTON		508					
	EGGULF/GOLFE PTS.NES/NDA		30,730					
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	229,644					
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	332,630 *	*				
	HALIFAX	LIVERPOOL	LIVERPOOL		1			
		HAMBURG	HAMBOURG	110				
		REP. SO.AFRICA	REP. SUD-AFR.	1,315				
		HONG KONG	HONG-KONG	1,005				
		MALAYSIA	MALAISIE	3,824				
		SINGAPORE	SINGAPOUR	1,756				
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	1,737				
		KOREA - SOUTH	COREE DU SUD	47				
		PHILLIPINES	PHILLIPINES	2,904				
		THAILAND	THAILANDE	251				
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	655				
		GUYANA	GUYANE	901				
		CHILE	CHILI	251				
		COLOMBIA	COLOMBIE	2,441				
		ECUADOR	EQUATEUR	952				
		PERU	PEROU	5,304				
		MARACAIBO	MARACAIBO	1,878				

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES		
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL		VENEZUELA NES	VENEZUELA NOA	9,963		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	11,841		
		BAHAMAS	ILES BAHAMAS	108		
		BERMUDA	BERMUDES	320		
		BARBADOS	BARBADOS	418		
		JAMAICA	JAMAIQUE	2,223		
		LEEW-WIND IS.	I. LEEW-WIND.	7		
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NOA	2,470		
		COSTA RICA	COSTA-RICA	82		
		DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	41		
		GUATEMALA	GUATEMALA	588		
		HONDURAS	HONDURAS	106		
		MEXICO	MEXIQUE	538		
		CURACAO	CURACAO	150		
		PANAMA	PANAMA	379		
		PUERTO RICO	PORTO-RICO	3,736		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	46,460 *	1 *	
	LIVERPOOL		LONDON	LONDRES	3,400	
			SPAIN	ESPAGNE	441	
			KENYA	KENYA	627	
		REP. SO.AFRICA	REP. SUD-APR.	3,797		
		SPANISH AFRICA	AFRIQUE ESPAG.	771		
		KOREA - SOUTH	COREE DU SUD	2,300		
		SYDNEY	SYDNEY	3,000		
		ARGENTINA	ARGENTINE	11,347		
		COLOMBIA	COLOMBIE	400		
		ECUADOR	EQUATEUR	240		
		PERU	PEROU	1,575		
		DETROIT		3,400		
		ROCHESTER		3,400		
		NEW YORK		7,365		
		NORFOLK		2,076		
		PHILADELPHIA		1,300		
		REGULF/GOLFE PTS. NES/NOA		107,867		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	125,408		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	153,306 *		
BALTIMORE			CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	23,298	
		LONDON	LONDRES	47,513		
		MANCHESTER	MANCHESTER	33,047		
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NOA	6,691		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	110,414		
		IRELAND	IRLANDE	1,594		
		OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	1,695		
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	12,438		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	14,133		
		SYDNEY	SYDNEY	1,699		
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NOA	1,917		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,616		
		U.S. OCEANIA	OCEANIE E-U.	1,432		
		MEXICO	MEXIQUE	3,776		
		MILWAUKEE		5,942		
		AMER. L. MIC. PORTS NES/NOA		550		
		DETROIT		1,027		
		JACKSONVILLE		2,481		
		SAVANNAH		4,672		
		TAMPA		29,509		
	REGULF/GOLFE PTS. NES/NOA		55,762			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	99,943			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	234,908 *			
SAINT JOHN		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	3,150		
		LIVERPOOL	LIVERPOOL	650		
		MANCHESTER	MANCHESTER	4,265		
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NOA	765		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	8,830		
		ANTWERP	ANTWERPEN	412		
		BELG & LUX NES	BELG & LUX NOA	136		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	548		
		BREMEN	BREME	38,381		
		IRELAND	IRLANDE	1,462		
		REP. SO.AFRICA	REP. SUD-APR.	1,704		
		CEYLON	CEYLAN	559		
		BOMBAY	BOMBAY	2,542		
		CALCUTTA	CALCUTTA	290		
		MADRAS	MADRAS	377		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,209		
		PAKISTAN	PAKISTAN	861		
		PHILLIPINES	PHILLIPINES	32		
		SYDNEY	SYDNEY	474		
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NOA	1,149		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,623			
	NEW ZEALAND	NOUV.-ZELANDE	561			
	ARGENTINA	ARGENTINE	5,528			
	BRAZIL	BRESIL	2,147			
	COLOMBIA	COLOMBIE	2,122			
	URUGUAY	URUGUAY	205			
	VENEZUELA NES	VENEZUELA NOA	4,360			

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	GR. HONDURAS	HONDURAS BR.	439	
		JAMAICA	JAMAIQUE	1,792	
		PUERTO RICO	PORTO-RICO	597	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	75,012 *	*
RAIE COMEAU		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	1,560	
		MEXICO	MEXIQUE	1,819	
		CHICAGO		44,198	
		NEW YORK		258,300	
		EEGULF/GOLFFE PTS.NES/NDA		22,595	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	325,093	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	328,472 *	*
CHANDLER		HOUSTON		36,487	
		MOBILE		2,597	
		NEW ORLEANS		8,774	
		TAMPA		4,080	
		EEGULF/GOLFFE PTS.NES/NDA		22,219	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	74,157 *	*
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	74,157 *	*
DONNACONA		PORT NEWARK		10,849	
		EEGULF/GOLFFE PTS.NES/NDA		605	
		HUDSON R. PORTS		6,406	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	17,860	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	17,860 *	*
MONTREAL		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	2,079	
		LONDON	LONDRES	175	
		MANCHESTER	MANCHESTER	407	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	286	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,947	
		ANTWERP	ANTWERPEN	2,672	
		LE HAVRE	LE HAVRE	144	
		BREMEN	BREME	2,164	
		HAMBURG	HAMBURG	50	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,214	
		GREECE	GRECE	888	
		IRELAND	IRLANDE	94	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	32	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	2,000	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	1,654	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,654	
		SPAIN	ESPAGNE	796	
		ISRAEL	ISRAEL	63	
		LEBANON	LIBAN	1,507	
		KENYA	KENYA	10	
		REP. SO.AFRICA	REP. SUD-ADR.	2,930	
		ALGERIA	ALGERIE	1	
		CEYLON	CEYLAN	168	
		HONG KONG	HONG-KONG	1,259	
		BOMBAY	BOMBAY	277	
		MADRAS	MADRAS	570	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	847	
		MALAYSIA	MALAISIE	2,291	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	112	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	401	
		JAPAN NES	JAPON NDA	196	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	597	
		PHILLIPINES	PHILIPPINES	945	
		THAILAND	THAILANDE	553	
		SYDNEY	SYDNEY	540	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	322	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	862	
		NEW ZEALAND	NOUV.- ZELANDE	23	
		GUYANA	GUYANE	1,331	
		ARGENTINA	ARGENTINE	3,815	
		BRAZIL	BRESIL	2,780	
		CHILE	CHILI	39	
COLOMBIA	COLOMBIE	3,344			
ECUADOR	EQUATEUR	88			
PERU	PEROU	436			
CARACAS	CARACAS	97			
MARACAIBO	MARACAIBO	2,209			
VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	15,621			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	17,927			
BAHAMAS	ILES BAHAMAS	776			
BERMUDA	BERMUDES	256			
BARBADOS	BARBADOS	274			
JAMAICA	JAMAIQUE	560			
LEEW-WIND IS.	I. LEEW-WIND.	608			
TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	3,365			
DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	877			
GUATEMALA	GUATEMALA	31			
HONDURAS	HONDURAS	405			
CURACAO	CURACAO	172			
PANAMA	PANAMA	211			
PUERTO RICO	PORTO-RICO	1,011			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	63,915 *	*		

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	PORT ALFRED	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	9,120	
		LONDON	LONDRES	25,071	
		MANCHESTER	MANCHESTER	16,442	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	2,774	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	53,407	
		IRELAND	IRLANDE	6,952	
		LEBANON	LIBAN	398	
		TURKEY	TURQUIE	5,122	
		KENYA	KENYA	56	
		REP. SO.AFRICA	REP. SUD-AFR.	12,907	
		CEYLON	CEYLAN	3,155	
		HONG KONG	HONG-KONG	1,833	
		BOMBAY	BOMBAY	2,656	
		CALCUTTA	CALCUTTA	2,681	
		MADRAS	MADRAS	1,284	
		INDIA NES	INDE NDA	716	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,337	
		MALAYSIA	MALAISIE	89	
		INDONESIA	INDONESIE	220	
		OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	5,949	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	24,842	
		JAPAN NES	JAPON NDA	844	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	31,635	
		PHILIPPINES	PHILIPPINES	6,586	
		THAILAND	THAÏLANDE	9,198	
		SYDNEY	SYDNEY	3,314	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	5,678	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	8,992	
		ARGENTINA	ARGENTINE	4,955	
		BRAZIL	BRESIL	4,869	
		COLOMBIA	COLOMBIE	7,211	
		ECUADOR	EQUATEUR	108	
		PERU	PEROU	7,530	
URUGUAY	URUGUAY	750			
MARACAIBO	MARACAIBO	297			
VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	2,297			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,554			
JAMAICA	JAMAÏQUE	1,393			
TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	114			
COSTA RICA	COSTA-RICA	2,777			
DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	1,054			
MEXICO	MEXIQUE	771			
NICARAGUA	NICARAGUA	1,978			
PANAMA	PANAMA	1,907			
PUERTO RICO	PORTO-RICO	6,119			
MILWAUKEE		2,500			
DETROIT		26,830			
CLEVELAND		10,100			
NEW ORLEANS		2,240			
GULF/GOLFE PTS.	NES/NDA	46,378			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	88,048			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	280,017	*		
SUGAR	SINGAPORE	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	5,102	
		LONDON	LONDRES	84,370	
		MANCHESTER	MANCHESTER	61,594	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	4,559	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	155,715	
		ANTWERP	ANTWERPEN	1,219	
		LE HAVRE	LE HAVRE	7	
		BREMEN	BREME	5,891	
		HAMBURG	HAMBOURG	278	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	6,169	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	2	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	8,782	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	1,784	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	10,566	
		PORTUGAL	PORTUGAL	150	
		SPAIN	ESPAGNE	3,685	
		YUGOSLAVIA	YOUGOSLAVIE	6	
		LEBANON	LIBAN	336	
		TURKEY	TURQUIE	6,016	
		REP. SO.AFRICA	REP. SUD-AFR.	283	
		CEYLON	CEYLAN	599	
		HONG KONG	HONG-KONG	3,851	
		BOMBAY	BOMBAY	3,918	
		MADRAS	MADRAS	774	
		INDIA NES	INDE NDA	972	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	5,664	
		MALAYSIA	MALAISIE	5,992	
SINGAPORE	SINGAPOUR	3,234			
INDONESIA	INDONESIE	627			
TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	9,768			
JAPAN NES	JAPON NDA	12,402			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	22,170			
PHILIPPINES	PHILIPPINES	12,829			

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	THAILAND SYDNEY	THAÏLANDE SYDNEY	835 5,358	
		AUSTRALIA NES NATIONAL TOTAL	AUSTRALIE NDA TOTAL NATIONAL	8,581 13,939	
		ARGENTINA BRAZIL	ARGENTINE BRÉSIL	39,579 1,712	
		CHILE COLOMBIA	CHILI COLOMBIE	822 19,484	
		ECUADOR PERU	EQUATEUR PEROU	909 790	
		URUGUAY VENEZUELA NES	URUGUAY VENEZUELA NDA	665 1,517	
		BR. HONDURAS TRIN.-TOB. NES	HONDURAS BR. TRIN.-TOB. NDA	18 69	
		COSTA RICA DOMINICAN REP.	COSTA-RICA R. DOMINICAINE	442 400	
		GUATEMALA HONDURAS	GUATEMALA HONDURAS	641 1,079	
		MEXICO CURACAO	MEXIQUE CURACAO	1,294 46	
		PANAMA PUERTO RICO	PANAMA PORTO-RICO	885 2,492	
		NORFOLK TOTAL - PORT		6,000 332,738 *	*
	TROIS RIVIERES	CLYDE-GLASGOW LONDON	CLYDE-GLASGOW LONDRES	2,519 19,405	
		MANCHESTER UN.KINGDOM NES	MANCHESTER ROY.-UNI NDA	13,099 8,405	
		NATIONAL TOTAL ANTWERP	TOTAL NATIONAL ANTWERPEN	43,428 1,032	
		BREMEN HAMBURG	BREME HAMBOURG	1,322 30	
		NATIONAL TOTAL IRELAND	TOTAL NATIONAL IRLANDE	1,352 4,397	
		U.A.R. - EGYPT REP. SO.AFRICA	R.A.U.- EGYPT REP. SUD-AFR.	492 169	
		MOZAMBIQUE CEYLON	MOZAMBIQUE CEYLAN	1,082 1,227	
		HONG KONG BOMBAY	HONG-KONG BOMBAY	2,281 2,510	
		CALCUTTA MADRAS	CALCUTTA MADRAS	2,214 1,026	
		INDIA NES NATIONAL TOTAL	INDE NDA TOTAL NATIONAL	660 6,410	
		MALAYSIA SINGAPORE	MALAISIE SINGAPOUR	519 587	
		INDONESIA OSAKA-KOBE	INDONESIE OSAKA-KOBE	98 5,967	
		TOKYO-YOKOHAMA JAPAN NES	TOKYO-YOKOHAMA JAPON NDA	14,434 3,100	
		NATIONAL TOTAL PHILLIPINES	TOTAL NATIONAL PHILIPPINES	23,501 8,543	
		TAIWAN THAILAND	TAIWAN THAÏLANDE	394 85	
		SYDNEY AUSTRALIA NES	SYDNEY AUSTRALIE NDA	1,148 7,931	
		NATIONAL TOTAL ARGENTINA	TOTAL NATIONAL ARGENTINE	9,079 3,062	
		BRAZIL CHILE	BRÉSIL CHILI	15,582 710	
		COLOMBIA ECUADOR	COLOMBIE EQUATEUR	4,039 119	
		PERU URUGUAY	PEROU URUGUAY	381 200	
		VENEZUELA NES BERMUDA	VENEZUELA NDA BERMUDES	3,663 319	
		BARBADOS JAMAICA	BARBADOS JAMAÏQUE	69 2,900	
		TRIN.-TOB. NES MEXICO	TRIN.-TOB. NDA MEXIQUE	206 10,175	
		CURACAO PANAMA	CURACAO PANAMA	122 110	
		PUERTO RICO AMER.L.MIC.PORTS	PORTO-RICO NES/NDA	4,200 960	
		CORPUS CHRISTI NATIONAL TOTAL		7,000 7,960	
		TOTAL - PORT TOTAL - PORT	TOTAL - PORT TOTAL - PORT	158,493 *	*
	QUEBEC-NES/NDA	PORT NEWARK TOTAL - PORT			1 1 *
	CORNWALL	REP. SO.AFRICA TOTAL - PORT	REP. SUD-AFR. TOTAL - PORT	700 700 *	*
	HAMILTON	ANTWERP TOTAL - PORT	ANTWERPEN TOTAL - PORT	44 44 *	*
	PT.ARTHUR-FT.WILLIAM	BREMEN TOTAL - PORT	BREME TOTAL - PORT	5,293	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	COLOMBIA	COLOMBIE	440	
		BAY CITY		10,985	
		CHICAGO		46,332	
		MILWAUKEE		39,479	
		MUSKEGON		9,469	
		AMER. L. MIC. PORTS	NES/NDA	3,729	
		DETROIT		73,373	
		CLEVELAND		16,110	
		TOLEDO		33,204	
		REGULF/GOLFE PTS.	NES/NDA	3,617	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	235,298	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	241,031 *	
	THOROLD	ITALY - NES	ITALIE - NOA	1,100	
		CHICAGO		160,279	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	161,379 *	
	TORONTO	AMSTERDAM	AMSTERDAM	440	
		LEBANON	LIBAN	381	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	902	
		PERU	PEROU	349	
		BARBADOS	BARBADOS	371	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,443 *	
	CAMPBELL RIVER	CEYLON	CEYLAN	3,607	560
		BOMBAY	BOMBAY	1,063	
		CALCUTTA	CALCUTTA	596	
		MAORAS	MADRAS	1,078	
		INDIA NES	INDE NDA	425	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,162	
		PHILLIPINES	PHILIPPINES	1,167	
		SYDNEY	SYDNEY	557	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NOA	12,302	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	12,859	
		PERU	PEROU	421	
		HAWAII		4,603	
		LONG BEACH		66,051	
		SAN FRANCISCO		84,449	
		SEATTLE		999	
		AMER. PAC. PORTS	NES/NDA	12,945	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	169,061	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	190,277 *	560 *
	CHERMAINUS	BOMBAY	BOMBAY	1,082	
		CALCUTTA	CALCUTTA	485	
		MAORAS	MADRAS	256	
		INDIA NES	INDE NDA	41	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,864	
		ARGENTINA	ARGENTINE	55	
		BRAZIL	BRESIL	1,371	
		URUGUAY	URUGUAY	567	
		SEATTLE		615	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	4,472 *	
	CROFTON	LONDON	LONDRES	348	
		LE HAVRE	LE HAVRE	497	
		CEYLON	CEYLAN	1,504	
		HONG KONG	HONG-KONG	512	
		BOMBAY	BOMBAY	1,912	
		CALCUTTA	CALCUTTA	214	
		MAORAS	MADRAS	488	
		INDIA NES	INDE NDA	235	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,849	
		MALAYSIA	MALAISIE	3,905	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	694	
		CAMBODIA-LAOS	CAMBODGE-LAOS	1,753	
		INDONESIA	INDONESIE	1,094	
		OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	1,705	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	8,908	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	10,613	
		PHILLIPINES	PHILIPPINES	3,646	
		TAIWAN	TAIWAN	3,280	
		SYDNEY	SYDNEY	4,672	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	11,629	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	16,301	
		ARGENTINA	ARGENTINE	9,571	
		BRAZIL	BRESIL	558	
		CHILE	CHILI	390	
		COLOMBIA	COLOMBIE	2,009	
		EQUADOR	EQUATEUR	50	
		PERU	PEROU	2,945	
		URUGUAY	URUGUAY	52	
		CARACAS	CARACAS	619	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	9,629	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	10,299	
		EL SALVADOR	SALVADOR	59	
		NICARAGUA	NICARAGUA	27	
		PANAMA	PANAMA	27	
		HAWAII		1,559	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL		SEATTLE	27,567	
		NATIONAL TOTAL	29,126	
		TOTAL - PORT	102,364 *	*
NANAIMO		TOKYO-YOKOHAMA	613	
		SYDNEY	1,535	
		AUSTRALIA NES	1,154	
		NATIONAL TOTAL	2,689	
		TOTAL - PORT	3,302 *	*
NEW WESTMINSTER		IRELAND	271	
		HONG KONG	97	
		SYDNEY	664	
		AUSTRALIA NES	754	
		NATIONAL TOTAL	1,418	
		FIJI	2	
		ALASKA PORTS NES/ND	774	
		PORT ANGELES		2,294
		NATIONAL TOTAL	774	2,294
		TOTAL - PORT	2,562 *	2,294 *
OCEAN FALLS		LONG BEACH	31,920	
		SAN FRANCISCO	20,333	
		AMER. PAC. PORTS NES/ND	7,622	
		NATIONAL TOTAL	59,875	
	TOTAL - PORT	59,875 *	*	
PORT ALBERNI		LONDON	11,575	
		HONG KONG	3,598	
		BOMBAY	20,706	
		CALCUTTA	6,415	
		MADRAS	12,621	
		INDIA NES	8,325	
		NATIONAL TOTAL	48,067	
		TOKYO-YOKOHAMA	6,128	
		PHILIPPINES	2,568	
		TAIWAN	4,994	
		VIET-NAM, SOUTH	4,409	
		ARGENTINA	3,070	
		BRAZIL	5,514	
		URUGUAY	500	
		MEXICO	1,600	
		HAWAII	16,272	
		LONG BEACH	124,810	
		LOS ANGELES	2,400	
		SAN FRANCISCO	42,560	
		AMER. PAC. PORTS NES/ND	28,723	
		BOSTON	5,292	
		HOUSTON	2,372	
		NEW YORK	4,340	
	NATIONAL TOTAL	226,769		
	TOTAL - PORT	318,792 *	*	
PORT MELLON		SAN FRANCISCO	3,900	
		TOTAL - PORT	3,900 *	*
POWELL RIVER		ITALY - NES	865	
		HONG KONG	1,173	
		MALAYSIA	2,116	
		SINGAPORE	957	
		OSAKA-KOBE	608	
		TOKYO-YOKOHAMA	20,742	
		NATIONAL TOTAL	21,350	
		PHILIPPINES	6,059	
		SYDNEY	4,449	
		AUSTRALIA NES	10,741	
		NATIONAL TOTAL	15,190	
		ARGENTINA	4,017	
		BRAZIL	1,914	
		CHILE	265	
		COLOMBIA	985	
		ECUADOR	206	
		PERU	2,740	
		CARACAS	396	
		TRIN.-TOB, NES	528	
		COSTA RICA	720	
		EL SALVADOR	11,541	
		GUATEMALA	94	
		MEXICO	16,057	
		NICARAGUA	11	
		PANAMA	261	
		HAWAII	12,065	
		BILLINGHAM	1,117	
		LONG BEACH	74,387	
		LOS ANGELES	435	
		PORT ANGELES	1,462	
		SAN FRANCISCO	43,597	
		SEATTLE	52,626	
		TACOMA	4,794	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANNOISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL		AMER.PAC. PORTS NES/NDA	1,764	
		NATIONAL TOTAL	192,247	28
		TOTAL - PORT	279,692 *	28 *
	VANCOUVER	LIVERPOOL	1	
		LONDON	2	
		NATIONAL TOTAL	3	
		LE HAVRE	1,153	
		IRELAND	411	
		KENYA	10	
		REP. SO.AFRICA	20	
		CEYLON	609	
		HONG KONG	2,935	
		MALAYSTIA	2,094	
		SINGAPORE	333	
		OSAKA-KOBE	222	
		TOKYO-YOKOHAMA	600	
		JAPAN NES	110	
		NATIONAL TOTAL	932	
		PHILLIPINES	805	
		THAILAND	196	
		SYDNEY	739	
		AUSTRALIA NES	2,446	
		NATIONAL TOTAL	3,185	
		FIJI	3	
		NEW ZEALAND	129	
		ARGENTINA	1,186	
		BRAZIL	519	
		CHILE	1,300	
		COLOMBIA	683	
		ECUADOR	321	
		PERU	1,628	
		URUGUAY	84	
		MARACAIBO	693	
		VENEZUELA NES	70	
		NATIONAL TOTAL	762	
		JAMAICA	108	
		TRIN.-TOB. NES	624	
		COSTA RICA	135	
		EL SALVADOR	1,067	
		GUATEMALA	980	
		CURACAO	373	
		NICARAGUA	249	
		PANAMA	218	
		HAWAII	736	
		ALASKA PORTS NES/NDA	1,858	
		SEATTLE	304	
		AMER.PAC. PORTS NES/NDA	3,900	
		NATIONAL TOTAL	6,798	
		TOTAL - PORT	29,864 *	*
	VICTORIA	AUSTRALIA NES	678	
		BRAZIL	2,402	
		SEATTLE	137	
		TOTAL - PORT	3,217 *	*
		COMMOOITY TOTAL	3,792,233 **	2,884 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
FUEL OIL MAZOUT	BOTWOOD	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT	80,896 80,896 *
	BURIN	ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	23 23 *
CORNER BROOK	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT		103,331 28,436 131,767 *
	FORTUNE	ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	4 4 *
GOOSE BAY	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT		38,073 38,073 *
HOLYROOD	VENEZUELA NES ARUBA ST. PIERRE-MIQ. NORFOLK TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	3,663 27,777 31,440 *	29,058 21,865 50,923 *
	LEWISPORT	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT	37,751 50,307 88,058 *
ST. JOHNS	VENEZUELA NES ARUBA PANAMA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA PANAMA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	4,545 4,545 *	23,410 52,066 1,943 77,419 *
	STEPHENVILLE	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT	9,686 8,686 *
CHARLOTTE TOWN	VENEZUELA NES ARUBA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	4,564 4,564 *	44,342 68,308 112,650 *
	HALIFAX	GUYANA PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES NATIONAL TOTAL ARUBA PANAMA ST. PIERRE-MIQ. NEW YORK EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	GUYANE PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NDA TOTAL NATIONAL ARUBA PANAMA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	12 36,692 35,483 72,187 *	37,620 458,720 496,340 337,564 20,288 22,400 22,400 876,592 *
NORTH SYDNEY		ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	ST. PIERRE-MIQ. TOTAL - PORT	123 123 *
PORT HAWKESBURY	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES NATIONAL TOTAL ARUBA TOTAL - PORT	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NDA TOTAL NATIONAL ARUBA TOTAL - PORT		42,831 12,340 55,171 26,682 81,853 *
	SYDNEY	VENEZUELA NES TRIN.-TOB. NES ARUBA ST. PIERRE-MIQ. CORPUS CHRISTI HOUSTON EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA TRIN.-TOB. NDA ARUBA ST. PIERRE-MIQ. TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	530 530 *	13,500 8,372 15,607 9,475 10,186 89,372 109,033 146,512 *
YARMOUTH		EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA TOTAL - PORT	EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA TOTAL - PORT	2 2 *
BATHURST	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT		135,113 135,113 *
CHATHAM	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT		7,500 7,500 *
BALFOUR CLIFF	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT		29,519 79,411 108,930 *
	NEWCASTLE	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT	651 54,533 55,184 *
SAINT JOHN	VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA		62,746

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
FUEL OIL MAZOUT	(CONTO. - SUITE)	ARUBA TOTAL - PORT		281,100 343,846 *
	BAIE COMEAU	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT	116,392 46,156 162,548 *
	CHICOUTIMI	VENEZUELA NES TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA TOTAL - PORT	24,709 24,709 *
	MONT LOUIS	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT	18,133 19,414 37,547 *
	MONTREAL	LONDON	LONDRES	10
		MANCHESTER	MANCHESTER	19
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	28
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	34,005
		SWEDEN	SUEDE	1
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	12,500
		IRAN NES	IRAN NDA	7,037
		ARGENTINA	ARGENTINE	2
		PUERTO LA CRUZ	PUERTO LA CRUZ	17,994
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	760,606
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	778,600
		PTE-A-PIERRE	PTE-A-PIERRE	20,725
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	190,884
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	211,609
		ARUBA	ARUBA	227,015
		CURACAO	CURACAO	263,182
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	490,197
		PUERTO RICO	PORTO-RICO	33,288
		GREENLAND	GREENLAND	12
		BUFFALO		109
		OSWEGO		142,522
		AMER. L. ONT. PORTS NES/NDA		5,745
		OGDENSBURG		34,078
	AMER. ST. LAW PORTS NES/NDA		79,723	
	BOSTON		29,231	
	EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA		39,495	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	290,510	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	290,522 *	
			1,606,762 *	
	PORT ALFRED	VENEZUELA NES TRIN.-TOB. NES CURACAO EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA TRIN.-TOB. NDA CURACAO NES/NDA TOTAL - PORT	416,997 116,507 35,325 20,496 589,325 *
	PORT CARTIER	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NDA TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	95,537 26,910 122,447 122,447 *
	QUEBEC	YUGOSLAVIA PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES NATIONAL TOTAL LEEW-WIND IS. TRIN.-TOB. NES ARUBA CURACAO NATIONAL TOTAL PUERTO RICO TOTAL - PORT	YUGOSLAVIE PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NDA TOTAL NATIONAL I. LEEW-WIND. TRIN.-TOB. NDA ARUBA CURACAO TOTAL NATIONAL PORTO-RICO TOTAL - PORT	3,500 11,900 576,765 538,665 11,353 40,565 171,296 266,542 437,838 84,843 1,116,764 *
	RTMOUSKI	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT	5,863 5,863 *
	SEPT ILES	VENEZUELA NES ARUBA TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA ARUBA TOTAL - PORT	52,119 229,867 281,986 *
	POINTE NOIRE	VENEZUELA NES TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA TOTAL - PORT	129,536 129,536 *
	SOREL	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NDA TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	239,547 239,236 478,783 478,783 *
	TROIS RIVIERES	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES NATIONAL TOTAL ARUBA CURACAO NATIONAL TOTAL PUERTO RICO TOTAL - PORT	PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NDA TOTAL NATIONAL ARUBA CURACAO TOTAL NATIONAL PORTO-RICO TOTAL - PORT	123,949 183,600 307,609 65,501 42,589 108,090 44,090 459,789 *

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
FUEL OIL MAZOUT	QUEBEC-NES/NDA	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT	17,174 17,174 *
	CLARKSON	BUFFALO CLEVELAND NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	3,175 6,480 9,655 9,655 *
	HAMILTON	VENEZUELA NES CURACAO DETROIT CLEVELAND TOLEDO NEW YORK EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA CURACAO	24,778 12,486 6,900 3,180 30,505 2,350 58,680 101,615 138,879 *
	OAKVILLE	VENEZUELA NES ERIE TOTAL - PORT	VENEZUELA NDA TOTAL - PORT	109,417 6,000 6,000 *
	PORT CREDIT	OGDENSBERG TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	4,300 4,300 *
	SARNIA	DETROIT TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	15,560 15,560 *
	SAULT STE. MARIE	SUPERIOR RAY CITY CHICAGO TOLEDO NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	12,923 5,452 17,286 27,386 63,047 63,047 *
	TORONTO	MANCHESTER ROTTERDAM SPAIN VENEZUELA NES TRIN.-TOB. NES ARUBA CURACAO TOLEDO AMER. L. ERIE PORTS NES/NDA EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	MANCHESTER ROTTERDAM ESPAGNE VENEZUELA NDA TRIN.-TOB. NDA ARUBA CURACAO TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	1,199 4,750 11,648 58,988 15,096 28,000 49,142 77,142 5,200 10,400 15,335 20,535 10,400 189,358 *
	WINDSOR	TOLEDO TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,140 3,140 *
	CHURCHILL	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT	32,612 32,612 *
	ALERT BAY	AMER. PAC. PORTS NES/NDA TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	36 36 *
	BEAVER COVE	SEATTLE AMER. PAC. PORTS NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	106 92 198 198 *
	BRITANNIA BEACH	SEATTLE TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,286 2,286 *
	CAMPBELL RIVER	LONG BEACH LOS ANGELES SAN FRANCISCO AMER. PAC. PORTS NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	33,404 12,854 26,681 34,777 107,716 107,716 *
	CROFTON	ANACORTES LONG BEACH LOS ANGELES AMER. PAC. PORTS NES/NDA NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	17,682 5,714 5,143 20,152 48,691 48,691 *
	GOLD RIVER	LOS ANGELES TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	25,619 25,619 *
	ST. JOHN	ANACORTES SEATTLE NATIONAL TOTAL TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT	341 172 513 513 *

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
FUEL OIL MAZOUT	LADYSMITH	SEATTLE TOTAL - PORT		79 79 *
	MAHATTA RIVER	ANACORTES TOTAL - PORT		163 163 *
	NAMU	ANACORTES TOTAL - PORT		100 100 *
	NANAIMO	ANACORTES LOS ANGELES SEATTLE AMER. PAC. PORTS NES/ NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT		4,897 10,143 2,621 13,662 31,323 31,323 *
	OCEAN FALLS	LONG BEACH LOS ANGELES SAN FRANCISCO AMER. PAC. PORTS NES/ NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT		10,220 36,941 14,000 13,178 74,339 74,339 *
	PORT ALBERNI	LONG BEACH LOS ANGELES SEATTLE AMER. PAC. PORTS NES/ NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT		5,000 8,225 467 4,500 18,192 18,192 *
	PORT HARDY	KETCHIKAN AMER. PAC. PORTS NES/ NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT		102 417 519 519 *
	POWELL RIVER	LONG BEACH LOS ANGELES NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT		79,421 12,196 92,131 92,131 *
	PRINCE RUPERT	ALASKA PORTS NES/ NDA ANACORTES LOS ANGELES SEATTLE NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT	110 110 110 *	 112 112,196 851 113,159 113,159 *
	QUATSINO	LOS ANGELES SAN FRANCISCO NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT		75,196 14,000 90,196 90,196 *
	SARITA RIVER	SEATTLE TOTAL - PORT TOTAL - PORT		238 238 *
	TAHSIS	SEATTLE TOTAL - PORT TOTAL - PORT		10 10 *
	UCLUELET	SEATTLE TOTAL - PORT TOTAL - PORT		265 265 *
	VANCOUVER	CARACAS CARACAS PUERTO LA CRUZ PUERTO LA CRUZ VENEZUELA NES VENEZUELA NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL MEXICO MEXIQUE ARUBA ARUBA CURACAO CURACAO NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL PANAMA PANAMA SKAGWAY ALASKA PORTS NES/ NDA LOS ANGELES PORTLAND SEATTLE AMER. PAC. PORTS NES/ NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT	833 20,600 93,493 3,880 97,373 118,806 *	20,961 34,575 121,507 177,043 28,516 7,174 35,690 18,651 160,291 1,058 2,800 1,900 166,049 397,433 *
	VICTORIA	LOS ANGELES TOTAL - PORT TOTAL - PORT		49,647 49,647 *
	ZEBALLOS	AMER. PAC. PORTS NES/ NDA TOTAL - PORT TOTAL - PORT		212 212 *
	BC-NES/C-B.-NDA	SKAGWAY ANACORTES SEATTLE AMER. PAC. PORTS NES/ NDA NATIONAL TOTAL TOTAL NATIONAL TOTAL - PORT TOTAL - PORT	424 424 424 *	 239 2,762 422 3,623 3,623 *

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION		TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
FUEL OIL MAZOUT	FROBISHER BAY	ARUBA TOTAL - PORT	ARUBA TOTAL - PORT	*	16,602 16,602**
		COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	569,193 **	8,986,980 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
WHEAT BLE	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	118
		TOTAL - PORT	118 *
	MONTREAL	SEPT ILES	60
		TOTAL - PORT	60 *
	QUEBEC	STEPHENVILLE	960
		NFLD-NES/T-N -NOA	668
		TOTAL - PORT	1,628 *
	SOREL	PORT CARTIER	3,173
		TOTAL - PORT	3,173 *
	TROIS RIVIERES	HALIFAX	17,029
		TOTAL - PORT	17,029 *
	GOERICH	PORT COLBORNE	3,960
		TOTAL - PORT	3,960 *
	HAMILTON	BAIE COMEAU	26,190
		MONTREAL	49,953
		TOTAL - PORT	76,143 *
	KINGSTON	BAIE COMEAU	12,205
		MONTREAL	5,100
		TOTAL - PORT	17,305 *
	OWEN SOUND	QUEBEC	10,080
		TOTAL - PORT	10,080 *
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	LONG POND	3,625
		ST. JOHNS	4,082
		SUMMERSIDE	600
		HALIFAX	178,933
		BAIE COMEAU	337,897
		MONTREAL	1,269,333
		PORT CARTIER	664,224
		QUEBEC	306,177
		SOREL	140,800
		TROIS RIVIERES	273,925
		COLLINGWOOD	9,339
		GOERICH	147,303
	HAMILTON	109,772	
	KINGSTON	38,922	
	MIDLAND	415,748	
	OWEN SOUND	94,260	
	PORT COLBORNE	404,744	
	PORT MCNICOLL	185,226	
	PRESCOTT	155,417	
	SARNIA	159,844	
	TORONTO	210,500	
	TOTAL - PORT	5,110,810 *	
PORT BURWELL	MONTREAL	17,439	
	TOTAL - PORT	17,439 *	
PORT COLBORNE	MONTREAL	36,953	
	TOTAL - PORT	36,953 *	
PRESCOTT	BAIE COMEAU	48,198	
	TOTAL - PORT	48,198 *	
SARNIA	MONTREAL	29,180	
	TORONTO	18,669	
	TOTAL - PORT	47,849 *	
THOROLD	PORT COLBORNE	10,328	
	TOTAL - PORT	10,328 *	
TORONTO	PORT COLBORNE	6,300	
	TOTAL - PORT	6,300 *	
WALLACEBURG	PORT COLBORNE	22,837	
	TOTAL - PORT	22,837 *	
WINDSOR	MONTREAL	6,208	
	GOERICH	7,623	
	PORT COLBORNE	3,142	
	TOTAL - PORT	16,973 *	
ONTARIO-NES/NOA	PORT COLBORNE	1,195	
	TOTAL - PORT	1,195 *	
NEW WESTMINSTER	VICTORIA	6,163	
	TOTAL - PORT	6,163 *	
VANCOUVER	BELLA COOLA	3	
	VICTORIA	2,198	
	TOTAL - PORT	2,201 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE	5,456,742 **	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	CORNER BROOK	NFLD-NES/T-N -NDA	3
		TOTAL - PORT	3 *
	CHARLOTTETOWN	ST. JOHNS	1
		TOTAL - PORT	1 *
	HALIFAX	NFLD-NES/T-N -NDA	107
		TOTAL - PORT	107 *
	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	55
		TOTAL - PORT	55 *
	QUEBEC	STEPHEVILLE	400
		NFLD-NES/T-N -NDA	334
		MATANE	145
		TOTAL - PORT	879 *
	SOREL	TROIS RIVIERES	10,374
		TOTAL - PORT	10,374 *
	GODERICH	LONG POND	1,438
		MONTREAL	8,088
		TOTAL - PORT	9,526 *
	HAMILTON	TORONTO	1,034
		TOTAL - PORT	1,034 *
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	LONG POND	3,491
		ST. JOHNS	4,160
		SUMMER SIDE	1,440
		HALIFAX	30,676
		MONTREAL	421,511
		PORT CARTIER	31,348
		QUEBEC	262,265
		SOREL	7,621
		TROIS RIVIERES	83,974
		CULLINGWOOD	71,639
		GODERICH	199,710
		HAMILTON	12,232
		KINGSTON	4,039
		MIDLAND	67,721
		DREN SOUND	59,687
		PORT COLBORNE	14,293
		PRESCOTT	119,769
	SARNIA	40,879	
	TORONTO	60,961	
	WINDSOR	5,594	
		TOTAL - PORT	1,502,510 *
	PRESCOTT	CARDINAL	8,865
		TOTAL - PORT	8,865 *
	SARNIA	ST. JOHNS	1,370
		MONTREAL	20,074
		CULLINGWOOD	3,360
		TORONTO	2,891
		TOTAL - PORT	27,695 *
	WALLACEBURG	MONTREAL	3,696
		CARDINAL	21,706
		PRESCOTT	14,853
		TOTAL - PORT	40,255 *
	ONTARIO-NES/NDA	MONTREAL	3,905
		WINDSOR	1,005
		TOTAL - PORT	4,910 *
	CHURCHILL	MONTREAL	5,803
		QUEBEC	1,381
		TOTAL - PORT	7,184 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	1,613,398 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
PULPWOOD BOIS A PATE	CORNER BROOK	CARMANVILLE	1,800
		CHARLOTTETOWN	1,242
		TOTAL - PORT	3,042 *
	HAWKE BAY	CORNER BROOK	19,509
		TOTAL - PORT	19,509 *
	PORT HOPE SIMPSON	CORNER BROOK	900
		TOTAL - PORT	900 *
	NFD-NES/T-N-NDA	CORNER BROOK	196,540
		TOTAL - PORT	196,540 *
	CHARLOTTETOWN	TROIS RIVIERES	450
		TOTAL - PORT	450 *
	SOURIS	TROIS RIVIERES	900
		TOTAL - PORT	900 *
	PEI-NES/IPE-NDA	TROIS RIVIERES	480
		TOTAL - PORT	480 *
	N.S.-NES/NDA	TROIS RIVIERES	600
		TOTAL - PORT	600 *
	BAIE COMEAU	THOROLD	153,805
		TOTAL - PORT	153,805 *
	CAP CHAT	PORT ALFRED	2,350
		TROIS RIVIERES	3,470
		TOTAL - PORT	5,820 *
	FORESTVILLE	PORT ALFRED	2,300
		QUEBEC	846,720
		TOTAL - PORT	849,020 *
	GRANDE VALLEE	PORT ALFRED	6,300
		QUEBEC	2,130
		TROIS RIVIERES	2,482
		TOTAL - PORT	10,912 *
	LES ESCUMINS	PORT ALFRED	120,000
		TROIS RIVIERES	55,350
		TOTAL - PORT	175,350 *
	MATANE	PORT ALFRED	11,250
		QUEBEC	400
		TROIS RIVIERES	8,825
		TOTAL - PORT	20,475 *
	MONT LOUIS	PORT ALFRED	15,415
		QUEBEC	450
		TROIS RIVIERES	2,015
		TOTAL - PORT	17,880 *
	PENTECOTE	TROIS RIVIERES	70,347
		TOTAL - PORT	70,347 *
	PORT MENIER	PORT ALFRED	26,190
		TROIS RIVIERES	142,200
		TOTAL - PORT	168,390 *
	QUEBEC	QUEBEC-NES/NDA	37
		TOTAL - PORT	37 *
	RIMOUSKI	PORT ALFRED	3,260
		QUEBEC	800
		TROIS RIVIERES	3,230
		TOTAL - PORT	7,290 *
	RIVIERE DU LOUP	QUEBEC	6,635
		TROIS RIVIERES	11,615
		QUEBEC-NES/NDA	7,980
		TOTAL - PORT	26,230 *
	ST. JEAN PORT JULI	BAIE COMEAU	375
		POINT AU PIC	275
		QUEBEC	800
		TROIS RIVIERES	31,000
		TOTAL - PORT	32,450 *
	ST. SIMEON	PORT ALFRED	4,500
		TROIS RIVIERES	600
		TOTAL - PORT	5,100 *
	STE. ANNE DES MONTS	PORT ALFRED	9,300
		TROIS RIVIERES	800
		TOTAL - PORT	10,100 *

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLÉAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
PULPWOOD BOIS A PATE	SACRE COEUR	PORT ALFRED	16,125
		QUEBEC	4,075
		TROIS RIVIERES	300
		TOTAL - PORT	20,500 *
	POINTE NOIRE	QUEBEC	19,815
		TOTAL - PORT	19,815 *
	TROIS PISTOLES	PORT ALFRED	19,685
		QUEBEC	800
		TROIS RIVIERES	26,685
		TOTAL - PORT	47,170 *
	QUEBEC-NES/NDA	PORT ALFRED	22,310
		QUEBEC	19,220
		TROIS RIVIERES	36,062
		QUEBEC-NES/NDA	200
		TOTAL - PORT	77,792 *
	NIPIGON	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	238,750
		TOTAL - PORT	238,750 *
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	MARATHON	23,000
		TOTAL - PORT	23,000 *
	BEAVER COVE	CAMPBELL RIVER	29,704
		TEAKERNE ARM	4,500
		TOTAL - PORT	34,204 *
	BEECHER BAY	CROFTON	2,960
		SAANICHTON	11,040
		TOTAL - PORT	14,000 *
	BELLA COOLA	OCEAN FALLS	12,800
		TOTAL - PORT	12,800 *
	BLIND BAY	NANAIMO	5,560
		POWELL RIVER	5,500
		TOTAL - PORT	11,060 *
	CAMPBELL RIVER	CHEMAINUS	8,900
		CROFTON	15,780
		OCEAN FALLS	3,100
		TOTAL - PORT	27,780 *
	CHEMAINUS	NANAIMO	17,420
		POWELL RIVER	63,910
		TOTAL - PORT	81,330 *
	COURTENAY	CAMPBELL RIVER	9,000
		TOTAL - PORT	9,000 *
	ESQUIMALT	CROFTON	7,680
		TOTAL - PORT	7,680 *
	FAIR HARBOUR	GOLD RIVER	34,400
		TOTAL - PORT	34,400 *
	GOLD RIVER	CENTRE BAY	9,000
		TOTAL - PORT	9,000 *
	KITIMAT	OCEAN FALLS	9,000
		VANGUARD	63,620
		TOTAL - PORT	72,620 *
	LADYSMITH	CAMPBELL RIVER	74,133
		NEW WESTMINSTER	2,100
		TOTAL - PORT	76,233 *
	MALKSOPE INLET	GOLD RIVER	11,500
		PORT ALBERNI	9,000
		WEST BAY	9,000
		TOTAL - PORT	29,500 *
	MENZIES BAY	NANAIMO	14,080
		TOTAL - PORT	14,080 *
	NANAIMO	POWELL RIVER	4,490
		PRINCE RUPERT	3,100
		VICTORIA	2,125
		TOTAL - PORT	9,715 *
	NEW WESTMINSTER	BRITANNIA BEACH	89,130
		CAMPBELL RIVER	403,816
		CROFTON	202,202
		GOLD RIVER	59,400
		NANAIMO	10,630
		PORT MELLON	360,650
	POWELL RIVER	7,550	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
PULPWOOD BOIS A PATE	(CONTD. - SUITE)	TAHSIS	1,600	
		VANCOUVER	12,922	
		VICTORIA	3,062	
		TOTAL - PORT	1,150,962 *	
		N. ARM FRASER R.	BRITANNIA BEACH	1,300
			CROFTON	2,710
			NANAIMO	131,287
			PORT MELLON	1,800
			POWELL RIVER	1,200
			SQUAMISH	480
			VANCOUVER	3,580
		TOTAL - PORT	142,357 *	
		PORT ALBERNI	GOLD RIVER	1,800
			NANAIMO	9,400
			TOTAL - PORT	11,200 *
		PORT HARVEY	TEAKERNE ARM	6,140
			TOTAL - PORT	6,140 *
		POWELL RIVER	NANAIMO	15,600
			TOTAL - PORT	15,600 *
		RAGGED ISLAND	VANCOUVER	3,930
TOTAL - PORT	3,930 *			
SHANNON BAY	PORT ALBERNI	9,293		
	POWELL RIVER	2,333		
	TOTAL - PORT	11,626 *		
SKIDEGATE	CAMPBELL RIVER	4,400		
	PORT ALBERNI	18,400		
	TOTAL - PORT	22,800 *		
Sooke	CROFTON	46,791		
	VICTORIA	1,800		
	TOTAL - PORT	48,591 *		
SOUTH BAY	CAMPBELL RIVER	4,060		
	OCEAN FALLS	5,500		
	TOTAL - PORT	9,560 *		
SQUAMISH	VANCOUVER	27,150		
	BC-NES/C-B.-NDA	1,120		
	TOTAL - PORT	28,270 *		
TAHSIS	CROFTON	7,200		
	PORT MELLON	3,600		
	POWELL RIVER	1,800		
	TOTAL - PORT	12,600 *		
TEAKERNE ARM	NANAIMO	5,640		
	POWELL RIVER	14,880		
	TOTAL - PORT	20,520 *		
VANCOUVER	BRITANNIA BEACH	484,155		
	CAMPBELL RIVER	447,486		
	CENTRE BAY	720		
	CHEMAINUS	1,800		
	CROFTON	287,102		
	GOLD RIVER	117,750		
	NANAIMO	562,100		
	NEW WESTMINSTER	800		
	N. ARM FRASER R.	960		
	PORT MELLON	511,686		
	POWELL RIVER	71,850		
	PRINCE RUPERT	4,820		
	SQUAMISH	560		
	VICTORIA	1,550		
	BC-NES/C-B.-NDA	16,080		
TOTAL - PORT	2,509,419 *			
VANGUARD	CAMPBELL RIVER	173,410		
	GOWLAND HARBOUR	14,597		
	TOTAL - PORT	188,007 *		
VICTORIA	CHEMAINUS	11,400		
	CROFTON	180,108		
	GOLD RIVER	1,800		
	SAANICHTON	1,662		
	TOTAL - PORT	194,970 *		
BC-NES/C-B.-NDA	CROFTON	7,200		
	GOLD RIVER	3,800		
	N. ARM FRASER R.	2,080		
	PORT ALBERNI	9,000		
	PORT MELLON	900		
	VANCOUVER	94,284		

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLÉAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
PULPWOOD BOIS A PATE	(CONTD. - SUITE)	BC-NES/C-B.-NDA TOTAL - PORT	3,680 120,944 *
	(CONTD. - SUITE)	COMMOITY - MARCHANDISE	7,143,617 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONNS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
IRON ORE AND CONC MINÉRAI, CONC. DE FER	BELL ISLAND	CORNER BROOK	5,847
		TOTAL - PORT	5,847 *
	CONTRECOEUR	WELAND	13,104
		TOTAL - PORT	13,104 *
	PORT CARTIER	MONTREAL	8,960
		HAMILTON	3,449
		PRESCOTT	5,852
		TOTAL - PORT	18,261 *
	SEPT ILES	SYDNEY	1,036,718
		CONTRECOEUR	16,537
		HAMILTON	305,347
		TOTAL - PORT	1,358,602 *
	POINTE NOIRE	SYDNEY	32,064
		HAMILTON	1,483,024
		TOTAL - PORT	1,515,088 *
LITTLE CURRENT	PORT COLBORNE	31,718	
	TOTAL - PORT	31,718 *	
MICHIPICOTEN HARBOUR	PORT COLBORNE	118,966	
	SAULT STE. MARIE	25,392	
	TOTAL - PORT	144,358 *	
PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	HAMILTON	986,263	
	PORT COLBORNE	108,146	
	SAULT STE. MARIE	1,068,954	
	TOTAL - PORT	2,163,363 *	
COAL HARBOUR	VANCOUVER	173	
	TOTAL - PORT	173 *	
MENZIES BAY	VANCOUVER	1,000	
	TOTAL - PORT	1,000 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE	5,251,514 **	
TITANIUM ORE MINÉRAI DE TITANE	HAVRE ST. PIERRE	SOREL	1,699,251
		TOTAL - PORT	1,699,251 *
	CONTRECOEUR	THURSDAY	2,244
		TOTAL - PORT	2,244 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	1,701,495 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
COAL, BITUMINOUS CHARBON BITUMINEUX	BAIE VERTE	NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	1 1 *
	BAY ROBERTS	NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	22 22 *
	GRAND BANK	NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	18 18 *
	LEWISPORTE	NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	1 1 *
	ST. JOHNS	NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	21 21 *
	NFLD-NES/T-N -NDA	HARBOUR BRETON NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	50 16 66 *
	NORTH SYDNEY	BAY ROBERTS BURIN FORTUNE GRAND BANK HARBOUR BRETON PORT AUX BASQUES ST. JOHNS NFLD-NES/T-N -NDA TOTAL - PORT	3,779 125 37 250 50 2,739 1,186 9,176 17,342 *
	PICTOU	GRINDSTONE TOTAL - PORT	189 189 *
	SYDNEY	SEPT ILES TORONTO TOTAL - PORT	134,897 111,146 246,043 *
	YARMOUTH	NS.-NES/N-E.-NDA TOTAL - PORT	34 34 *
	NS.-NES/N-E.-NDA	YARMOUTH TOTAL - PORT	7 7 *
	MONTREAL	BAIE VERTE SEPT ILES TOTAL - PORT	2 60 62 *
	SEPT ILES	TORONTO TOTAL - PORT	134,908 134,908 *
	PRINCE RUPERT	BC-NES/C-B.-NDA TOTAL - PORT	5 5 *
	VANCOUVER	BC-NES/C-B.-NDA TOTAL - PORT	5 5 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	398,724 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
GYPSUM GYPSE	PORT AUX BASQUES	NORTH SYDNEY TOTAL - PORT	38 38 *
	STEPHEVILLE	MONTREAL TOTAL - PORT	56,666 56,666 *
	HALIFAX	MONTREAL TROIS RIVIERES TOTAL - PORT	7,112 6,272 13,384 *
	LITTLE NARROWS	MONTREAL SOREL CLARKSON HAMILTON PICTON TOTAL - PORT	203,160 29,391 24,381 27,136 24,474 308,542 *
	NORTH SYDNEY	BURIN PORT AUX BASQUES TOTAL - PORT	40 12 52 *
	PORT HAWKESBURY	MONTREAL TOTAL - PORT	18,861 18,861 *
	MONTREAL	BELLEVILLE PICTON TOTAL - PORT	8,722 1,433 10,155 *
	VANCOUVER	NEW WESTMINSTER PRINCE RUPERT TOTAL - PORT	2,300 38 2,338 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	410,036 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	CORNER BROOK	LIVERPOOL	5,250
		TOTAL - PORT	5,250 *
	PORT AUX BASQUES	NORTH SYDNEY	1,183
		TOTAL - PORT	1,183 *
	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	100
		TOTAL - PORT	100 *
	BATE COMEAU	THOROLD	506
		TOTAL - PORT	506 *
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	MONTREAL	598
		PORT CREDIT	678
		TOTAL - PORT	1,276 *
	THOROLD	SARNIA	7,416
		TOTAL - PORT	7,416 *
	BRITANNIA BEACH	VANCOUVER	500
		TOTAL - PORT	500 *
	CAMPBELL RIVER	NEW WESTMINSTER	5,972
		VANCOUVER	175,301
		TOTAL - PORT	181,273 *
	CROFTON	NEW WESTMINSTER	3,700
		VANCOUVER	12,705
		TOTAL - PORT	16,405 *
	NANAIMO	VANCOUVER	2,161
		TOTAL - PORT	2,161 *
	OCEAN FALLS	NEW WESTMINSTER	2,067
		PRINCE RUPERT	6
		VANCOUVER	71,480
		TOTAL - PORT	73,553 *
	PORT MOULDON	VANCOUVER	2,800
		TOTAL - PORT	2,800 *
	POWELL RIVER	CHEMAINUS	1,000
		CROFTON	850
		NANAIMO	3,021
		VANCOUVER	251,631
		TOTAL - PORT	256,502 *
	QUATSINO	VANCOUVER	873
		TOTAL - PORT	873 *
	VANCOUVER	PRINCE RUPERT	32
		TOTAL - PORT	32 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	549,830 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
FUEL OIL MAZOUT	ARGENTIA	BURIN	1
		ST. ALBANS	13
		NFLD-NES/T-N -NDA	193
		TOTAL - PORT	207 *
	BAY ROBERTS	NFLD-NES/T-N -NDA	125
		TOTAL - PORT	125 *
	BURIN	HARBOUR BRETON	4
		ST. ALBANS	5
		NFLD-NES/T-N -NDA	61
		TOTAL - PORT	70 *
	CATALINA	NFLD-NES/T-N -NDA	60
		TOTAL - PORT	60 *
	CORNER BROOK	NFLD-NES/T-N -NDA	16
		QUEBEC-NORTH/NORD	8
		TOTAL - PORT	24 *
	GOOSE BAY	NFLD-NES/T-N -NDA	3,189
		NWT-NES/TND-NDA	6,992
		TOTAL - PORT	10,181 *
	HARBOUR BRETON	ARGENTIA	2
		NFLD-NES/T-N -NDA	9
TOTAL - PORT		11 *	
HARBOUR GRACE	NFLD-NES/T-N -NDA	18	
	TOTAL - PORT	18 *	
HOLYROOD	BAIE VERTE	15,968	
	BOTWOOD	66,485	
	CORNER BROOK	17,831	
	GRAND BANK	787	
	HARBOUR GRACE	20,353	
	HAWKE BAY	3,221	
	LEWISPORTE	2,999	
	LONG POND	20,354	
	MARYSTOWN	16,786	
	PORT AUX BASQUES	15,338	
	ST. ALBANS	1,785	
	ST. JOHNS	50,616	
	STEPHENVILLE	9,833	
	NFLD-NES/T-N -NDA	17,010	
	SYDNEY	11,562	
	DALHOUSIE	52,830	
CHANDLER	4,637		
SEPT ILES	146,662		
TOTAL - PORT	470,056 *		
LEWISPORTE	PORT HOPE SIMPSON	83	
	NFLD-NES/T-N -NDA	3,209	
	MONTRÉAL	3,498	
	TOTAL - PORT	6,790 *	
PORT AUX BASQUES	NFLD-NES/T-N -NDA	2	
	NORTH SYDNEY	50	
	TOTAL - PORT	52 *	
ST. ALBANS	NFLD-NES/T-N -NDA	34	
	TOTAL - PORT	34 *	
ST. JOHNS	BAIE VERTE	1,474	
	BELL ISLAND	1,498	
	BOTWOOD	15,470	
	CATALINA	7,285	
	CLARENVILLE	2,008	
	FORTUNE	3,025	
	GRAND BANK	5,537	
	HARBOUR BRETON	1,120	
	HARBOUR GRACE	8,358	
	PORT HOPE SIMPSON	7	
	NFLD-NES/T-N -NDA	21,435	
	TOTAL - PORT	67,217 *	
	STEPHENVILLE	NFLD-NES/T-N -NDA	370
TOTAL - PORT		370 *	
NFLD-NES/T-N -NDA	NFLD-NES/T-N -NDA	457	
	TOTAL - PORT	457 *	
CHARLOTTETOWN	BOTWOOD	1,365	
	CORNER BROOK	7,842	
	FORTUNE	445	
	GRAND BANK	3,306	
	HARBOUR BRETON	693	
	STEPHENVILLE	1,761	
	NFLD-NES/T-N -NDA	1,434	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES		
FUEL OIL MAZOUT	(CONTD. - SUITE)	MULGRAVE	1,524		
		PICTOU	1,136		
		NS.-NES/N-E.-NDA	8,756		
		BATHURST	7,634		
		CAMPBELLTON	10,273		
		CARAQUET	2,508		
		NEWCASTLE	7,898		
		N.B.-NES/NDA	16,233		
		BAIE COMEAU	1,238		
		CHICOUTIMI	4,204		
		FORESTVILLE	358		
		GASPE	744		
		GRINDSTONE	7,916		
		MATANE	4,109		
		RIMOUSKI	1,787		
		RIVIERE DU LOUP	1,275		
		QUEBEC-NES/NDA	221		
		TOTAL - PORT	94,660 *		
			SUMMERSIDE	MARYSTOWN	1,636
				PORT AUX BASQUES	2,447
				TOTAL - PORT	4,083 *
			HALIFAX	ARGENTIA	604
				BAIE VERTE	1,688
				BELL ISLAND	2,791
				BURIN	20,103
				CATALINA	1,850
				CLARENVILLE	7,848
				CORNER BROOK	42,858
				FORTUNE	2,074
				GOOSE BAY	8,695
				GRAND BANK	1,997
				HARBOUR BRETON	7,095
		HARBOUR GRACE	15,341		
		LEWISPORTE	7,482		
		PORT AUX BASQUES	37,105		
		ST. ALBANS	1,936		
		ST. JOHNS	219,832		
		ST. LAWRENCE	2,066		
		STEPHENVILLE	4,351		
		NFLD-NES/T-N -NDA	39,272		
		CHARLOTTETOWN	100,232		
		SUMMERSIDE	17,130		
		BRIDGEWATER	2,556		
		LIVERPOOL	49,262		
		LUNENBURG	2,785		
		MULGRAVE	2,821		
		NORTH SYDNEY	11,664		
		PICTOU	4,355		
		PORT HAWKESBURY	28,330		
		SHEET HARBOUR	3,077		
		SHELBURNE	6,099		
		SYDNEY	135,912		
		YARMOUTH	1,201		
		NS.-NES/N-E.-NDA	9,617		
		BATHURST	7,350		
		CAMPBELLTON	7,723		
		CHATHAM	38,164		
		NEWCASTLE	100,229		
		SAINT JOHN	249,463		
		ST. STEPHEN	8,800		
		N.B.-NES/NDA	5,630		
		BAIE COMEAU	5,256		
		CHANDLER	77,265		
		CHICOUTIMI	31,465		
		GASPE	25,652		
		GRINDSTONE	6,281		
		MATANE	8,016		
		PORT MENIER	700		
		QUEBEC	41,347		
		RIMOUSKI	44,794		
		RIVIERE DU LOUP	2,509		
		SEPT ILES	4,796		
		TOTAL - PORT	1,465,469 *		
	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	345		
		TOTAL - PORT	345 *		
	PORT HAWKESBURY	PICTOU	30,840		
		NS.-NES/N-E.-NDA	588		
		N.B.-NES/NDA	393		
		TOTAL - PORT	31,821 *		
	SHELBURNE	NS.-NES/N-E.-NDA	383		
		TOTAL - PORT	383 *		
	SYDNEY	NEWCASTLE	3,394		
		TOTAL - PORT	3,394 *		

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
FUEL OIL MAZOUT	YARMOUTH	NS.-NES/N-E.-NDA TOTAL - PORT	43 43 *
	NS.-NES/N-E.-NDA	YARMOUTH TOTAL - PORT	5 5 *
	BATHURST	N.B.-NES/NDA TOTAL - PORT	4,582 4,582 *
	SAINT JOHN	CORNER BROOK	4,000
		FORTUNE	412
		HARBOUR BRETON	1,200
		ST. JOHNS	56,973
		Nfld-NES/T-N -NDA	1,358
		CHARLOTTETOWN	147,583
		BRIDGEWATER	1,481
		DIGBY	12,310
		HALIFAX	69,382
		LIVERPOOL	1,097
		LUNenburg	1,396
		MARGARETSVILLE	39,868
		PARRSBORO	612
		PORT HAWKESBURY	3,972
		SHELburne	5,131
		SYDNEY	1,452
		YARMOUTH	22,474
		NS.-NES/N-E.-NDA	1,987
		BATHURST	1,272
		CAMPBELLTON	3,718
		CHATHAM	1,746
		GRAND MANAN	8,014
		MONCTON	31,150
		NEWCASTLE	5,764
		ST. STEPHEN	189,082
		N.B.-NES/NDA	2,581
		BAIE COMEAU	1,119
		CHICOUTIMI	5,849
		FORESTVILLE	2,059
		MATANE	3,509
		QUEBEC	65,554
		TIMOUSKI	18,633
		RIVIERE DU LOUP	2,253
		QUEBEC-NES/NDA	1,462
	TOTAL - PORT	716,435 *	
	MONTREAL	GOOSE BAY	12,172
		ST. ALBANS	137
		Nfld-NES/T-N -NDA	48
		HALIFAX	1,331
		PICTOU	6,353
		SYDNEY	589
		CHATHAM	19,548
		NEWCASTLE	5,058
		SAINT JOHN	1,912
		BAIE COMEAU	89,131
		CHANDLER	4,509
		CHICOUTIMI	162,203
		FORESTVILLE	5,710
		GASPE	22,489
		GRINDSTONE	7,927
		HAVRE ST. PIERRE	10,533
		CUNTRICOEUR	4,713
		LANORAIE	762
		PORT CARTIER	800
		PORT MENIER	1,665
		QUEBEC	649,658
		TIMOUSKI	135,625
		STE. ANNE DES MONTS	4,783
		SEPT ILES	32,684
		SUREL	409,962
		INDIS RIVIERES	256,951
		QUEBEC-NORTH/NORD	19,266
		QUEBEC-NES/NDA	22,261
		BELLEVILLE	28,112
		CLARKSON	144,886
		COBOURG	14,265
		CORNWALL	16,783
		HAMILTON	277,814
		KINGSTON	136,795
	MORRISBURG	88,379	
	OAKVILLE	34,159	
	OSHAWA	84,274	
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	6,881	
	PORT CREDIT	2,300	
	PORT STANLEY	111,724	
	ST. CATHERINES	147,248	
	SARNIA	9,995	
	THOROLO	10,405	
	TORONTO	415,632	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMOOITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
FUEL OIL MAZDUT	(CONTD. - SUITE)	WELLAND	23,282	
		WINDSOR	20,557	
		CHURCHILL	1,237	
		FROBISHER BAY	3,272	
		NWT-NES/TND-NDA	36,252	
		TOTAL - PORT	3,503,032 *	
		POINT AU PIC	BAIE COMEAU	128
		TOTAL - PORT	128 *	
		QUEBEC	CHICOUTIMI	63,606
			MATANE	2,148
	MONTREAL	6,675		
	RIMOUSKI	20,789		
	RIVIERE DU LOUP	7,199		
	STE. ANNE DES MONTS	5		
	QUEBEC-NES/NDA	7,791		
	TORONTO	17,780		
	TOTAL - PORT	125,992 *		
RIMOUSKI	BAIE COMEAU	1,853		
	FORESTVILLE	6,205		
	HAVRE ST. PIERRE	1		
	PORT MENIER	7		
	TOTAL - PORT	8,066 *		
SEPT ILES	MONTREAL	2,498		
	QUEBEC-NES/NDA	191		
	TOTAL - PORT	2,689 *		
TROIS RIVIERES	MONTREAL	5,646		
	RIMOUSKI	11,851		
	TOTAL - PORT	17,497 *		
QUEBEC-NORTH/NORD	NWT-NES/TND-NDA	60		
	TOTAL - PORT	60 *		
CLARKSON	MONTREAL	29,166		
	COROURG	3,000		
	CORNWALL	3,000		
	HAMILTON	19,053		
	KINGSTON	12,215		
	MORRISBURG	22,595		
	OSHAWA	2,900		
	OWEN SOUND	2,900		
	PARRY SOUND	6,770		
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	74,442		
	PORT STANLEY	4,525		
	ST. CATHERINES	8,677		
	SARNIA	5,723		
	SAULT STE. MARIE	18,065		
	TORONTO	34,172		
	WINDSOR	9,170		
	TOTAL - PORT	256,373 *		
KINGSTON	MORRISBURG	775		
	TOTAL - PORT	775 *		
KINGSVILLE	ONTARIO-NES/NOA	755		
	TOTAL - PORT	755 *		
OAKVILLE	MONTREAL	16,385		
	QUEBEC	6,550		
	CORNWALL	3,140		
	HAMILTON	12,550		
	KINGSTON	37,090		
	OWEN SOUND	5,879		
	PARRY SOUND	10,407		
	PORT COLBORNE	63,838		
	ST. CATHERINES	735		
	TORONTO	8,800		
	TOTAL - PORT	165,374 *		
OSHAWA	KINGSTON	1,000		
	TOTAL - PORT	1,000 *		
PORT COLBORNE	TORONTO	3,345		
	TOTAL - PORT	3,345 *		
PORT CREDIT	BYNG INLET	3,035		
	HAMILTON	39,642		
	PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	7,210		
	PORT COLBORNE	10,965		
	PORT STANLEY	15,600		
	ST. CATHERINES	10,998		
	TORONTO	65,732		
	WHITBY	6,995		
	WINDSOR	19,600		
	TOTAL - PORT	179,577 *		

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
FUEL OIL HAZDUT	SARNIA	MONTREAL	3,025	
		BRITT	113,864	
		BYNG INLET	22,771	
		COBOURG	8,410	
		CORNWALL	12,670	
		CUTLER	22,718	
		HAMILTON	7,425	
		KINGSTON	1,740	
		LITTLE CURRENT	29,540	
		MARATHON	40,250	
		MICHIGICOTEN HARBOUR	27,968	
		OWEN SOUND	32,683	
		PARRY SOUND	221,756	
		PT. ARTHUR-FT. WILLIAM	131,994	
		PORT COLBORNE	26,173	
		PORT STANLEY	46,782	
		ST. CATHERINES	34,324	
		SAULT STE. MARIE	216,365	
		TORONTO	73,133	
		WELLAND	22,540	
	WINDSOR	104,532		
	TOTAL - PORT	1,200,665 *		
	TORONTO		MONTREAL	13,790
			BELLEVILLE	3,300
			COBOURG	13,160
			HAMILTON	8,838
			KINGSTON	26,342
PORT STANLEY			3,570	
WELLAND			4,200	
WINDSOR	1,790			
TOTAL - PORT	74,990 *			
CHURCHILL		NWT-NES/TNO-NDA	9,713	
		TOTAL - PORT	9,713 *	
COURTENAY		NANAIMO	770	
		TOTAL - PORT	770 *	
COWICHAN BAY		VICTORIA	1,204	
		TOTAL - PORT	1,204 *	
NAMU		BELLA COOLA	159	
		KIMSQUIT	60	
		PORT RENFREW	10	
		BC-NES/C-B.-NDA	881	
		TOTAL - PORT	1,110 *	
NANAIMO		CAMPBELL RIVER	134	
		KITIMAT	462	
		NAMU	153	
		PORT HARDY	430	
		PORT RENFREW	292	
		PRINCE RUPERT	2,340	
		VICTORIA	1,351	
		BC-NES/C-B.-NDA	285	
TOTAL - PORT	5,467 *			
PORT ALBERNI		BC-NES/C-B.-NDA	13	
		TOTAL - PORT	13 *	
PORT HARDY		KIMSQUIT	122	
		PORT MCNEILL	50	
		UCLUELET	51	
		BC-NES/C-B.-NDA	1,763	
		TOTAL - PORT	1,986 *	
POWELL RIVER		VANCOUVER	33	
		TOTAL - PORT	33 *	
PRINCE RUPERT		BELLA COOLA	177	
		CAMPBELL RIVER	140	
		KIMSQUIT	54	
		KITKATLA	105	
		NAMU	181	
		PORT RENFREW	183	
		POWELL RIVER	61	
		SKIDEGATE	1,902	
		UCLUELET	31	
		VANANDA	70	
		BC-NES/C-B.-NDA	7,834	
TOTAL - PORT	10,738 *			
UCLUELET		BEDWELL SOUND	54	
		PORT ALBERNI	410	
		BC-NES/C-B.-NDA	339	
		TOTAL - PORT	803 *	
VANCOUVER		ALERT BAY	4,812	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
FUEL OIL MAZOUT	(CONTD. - SUITE)	ANDYS BAY	551
		BEAVER COVE	8,218
		BEDWELL SOUND	51
		BELLA COOLA	2,302
		BLIND BAY	174
		BLUBBER BAY	90
		BRITANNIA BEACH	83,325
		CAMPBELL RIVER	26,585
		CHEMAINUS	8,114
		COURTENAY	17,625
		COWICHAN BAY	10,151
		CROFTON	21,218
		ESQUIMALT	8,238
		FAIR HARBOUR	770
		GOLD RIVER	2,678
		JERVIS INLET	1,746
		KITIMAT	19,435
		KNIGHT INLET	666
		LADYSMITH	140
		LONG BAY	3,913
		LOUGHBOROUGH INL	426
		LYALL HARBOUR	3,280
		MAHATTA RIVER	418
		MASSET	3,658
		MENZIES BAY	8
		MORESBY CAMP	689
		NAMU	1,859
		NANAIMO	132,511
		NEW WESTMINSTER	8,778
		N. ARM FRASER R.	40
		OCEAN FALLS	1,823
		PORT ALBERNI	27,628
		PORT HARDY	6,820
		PORT MELLON	36,053
		PORT MCNEILL	8,671
		PORT RENFREW	1,251
		POWELL RIVER	24,896
		PRINCE RUPERT	71,697
		QUATSINO	1,378
		RANGED ISLAND	110
		SARITA RIVER	1,831
		SHANNON BAY	122
		SIWASH	39
		SKIDEGATE	284
		SMITH INLET	696
		SOOKE	944
		SQUAMISH	175
		TASU	13,969
		TAHSIS	5,011
		TEAKERNE ARM	3,410
		TEXADA	1,500
		UCLUELET	4,119
		VANANDA	3,089
		VANGUARD	193
		VICTORIA	254,867
		WEST BAY	55
		ZEBALLOS	615
		BC-NES/C-B.-NDA	98,407
		TOTAL - PORT	942,122 *
	VICTORIA	BEDWELL SOUND	39
		PORT HARDY	327
		PORT RENFREW	681
		PRINCE RUPERT	765
		UCLUELET	404
		BC-NES/C-B.-NDA	725
		TOTAL - PORT	2,941 *
	BC-NES/C-B.-NDA	ALERT BAY	41
		BEAVER COVE	254
		ESQUIMALT	43
		KITIMAT	455
		OCEAN FALLS	65
		PORT ALBERNI	1,806
		PORT HARDY	745
		PORT RENFREW	158
		PRINCE RUPERT	734
		SARITA RIVER	870
		TAHSIS	72
		UCLUELET	1,043
		VANCOUVER	1
		ZEBALLOS	110
		BC-NES/C-B.-NDA	2,183
		TOTAL - PORT	8,580 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	9,402,690 **

APPENDIX – A – APPENDICE

List of Countries and Geographic Areas

Liste des pays et des régions

WESTERN EUROPE

Commonwealth countries

United Kingdom
Gibraltar
Malta and Gozo

Other countries

Austria
Belgium and Luxembourg
Denmark
Finland
France-Atlantic
France-Mediterranean
Germany, Federal Republic
Greece
Iceland
Ireland
Italy
Netherlands
Norway
Portugal
Spain
Sweden
Switzerland

EASTERN EUROPE

Albania
Bulgaria
Czechoslovakia
Germany, East
Hungary
Poland
Roumania
U.S.S.R. – Europe
Yugoslavia

MIDDLE EAST

Commonwealth countries

Aden
Bahrain
Cyprus
Qatar
British Middle East n.e.s.

Other countries

Ethiopia
Iran
Iraq
Israel
Jordan
Kuwait
Lebanon
Libya
Saudi Arabia
Somalia
Sudan
Turkey
Egypt
Syria

EUROPE OCCIDENTALE

Pays du Commonwealth

Royaume-Uni
Gibraltar
Malte et Gozzo

Autres pays

Autriche
Belgique et Luxembourg
Danemark
Finlande
France-Atlantique
France-Méditerranéenne
République fédérale d'Allemagne
Grèce
Islande
Irlande
Italie
Pays-Bas
Norvège
Portugal
Espagne
Suède
Suisse

EUROPE ORIENTALE

Albanie
Bulgarie
Tchécoslovaquie
Allemagne
Hongrie
Pologne
Roumanie
U.R.S.S. – Europe
Yougoslavie

MOYEN-ORIENT

Pays du Commonwealth

Aden
Bahrein
Chypre
Qatar
Moyen-Orient britannique n.d.a.

Autres pays

Éthiopie
Iran
Irak
Israël
Jordanie
Koweït
Liban
Libye
Arabie Saoudite
Somalie
Soudan
Turquie
R.A.U. – Égypte
Syrie

List of Countries and Geographic Areas - Continued

Liste des pays et des régions - suite

OTHER AFRICA

AUTRES PAYS d'AFRIQUE

Commonwealth and Preferential countries

Pays du Commonwealth et préférentiels

Gambia
Ghana
Kenya
Malawi
Mauritius and Dependencies
Nigeria
Rhodesia
Sierra Leone
Tanzania
Uganda
Republic of South Africa
Zambia
British Africa, n.e.s.

Gambie
Ghana
Kenya
Malawi
Maurice (île) et dépendances
Nigéria
Rhodésie
Sierra Leone
Tanzanie
Ouganda
République sud-africaine
Zambie
Afrique du Commonwealth n.d.a.

Other countries

Autres pays

Algeria
Angola
Cameroun Republic
Congo (Kinshasa)
Dahomey
French Africa, n.e.s.
Gabon Republic
Guinea
Ivory Coast Republic
Liberia
Malagasy Republic
Morocco
Mozambique
Portuguese Africa, n.e.s.
Senegal
Spanish Africa
Togo
Tunisia

Algérie
Angola
République du Cameroun
Congo-Kinshasa
Dahomey
Afrique française, n.d.a.
République de Gabon
Guinée
Côte-d'Ivoire
Libéria
République Malgache
Maroc
Mozambique
Afrique portugaise, n.d.a.
Sénégal
Afrique espagnole
Togo
Tunisie

OTHER ASIA

AUTRES PAYS d'ASIE

Commonwealth countries

Pays du Commonwealth

Ceylon
Hong Kong
India
Malaysia
Pakistan
Singapore

Ceylan
Hong-Kong
Inde
Malaisie
Pakistan
Singapour

Other countries

Autres pays

Afghanistan
Burma
Cambodia and Laos
People's Republic of China
Indonesia
Japan
North Korea
South Korea
Philippines
Portuguese Asia
Taiwan
Thailand
U.S.S.R. - Pacific
North Viet-Nam
South Viet-Nam

Afghanistan
Birmanie
Cambodge et Laos
République populaire de Chine
Indonésie
Japon
Corée du Nord
Corée du Sud
Philippines
Asie portugaise
Taïwan
Thaïlande
U.R.S.S. (Pacifique)
Viet-Nam du Nord
Viet-Nam du Sud

List of Countries and Geographic Areas - Continued

Liste des pays et des régions - suite

OCEANIA

Commonwealth countries

Australia
Fiji
New Zealand
British Oceania, n.e.s.

Other countries

French Oceania
United States Oceania

SOUTH AMERICA

Commonwealth countries

Falkland Islands
Guyana

Other countries

Argentina
Bolivia
Brazil
Chile
Colombia
Ecuador
French Guiana
Paraguay
Peru
Surinam
Uruguay
Venezuela

CENTRAL AMERICA and ANTILLES

Commonwealth countries

Bahamas
Bermuda
British Honduras
Barbados
Jamaica
Leeward and Windward Islands
Trinidad and Tobago

Other countries

Costa Rica
Cuba
Dominican Republic
El Salvador
French West Indies
Guatemala
Haiti (Republic)
Honduras
Mexico
Netherlands Antilles
Nicaragua
Panama
Puerto-Rico
United States Virgin Islands

OCÉANIE

Pays du Commonwealth

Australie
Fidji
Nouvelle-Zélande
Océanie britannique n.d.a.

Autres pays

Océanie française
Océanie des États-Unis

AMÉRIQUE du SUD

Pays du Commonwealth

Îles Falkland
Guyane

Autres pays

Argentine
Bolivie
Brésil
Chili
Colombie
Équateur
Guyane françaises
Paraguay
Pérou
Surinam
Uruguay
Vénézuéla

AMÉRIQUE CENTRALE et ANTILLES

Pays du Commonwealth

Îles Bahamas
Bermudes
Honduras britannique
Barbade
Jamaïque
Îles sous-le-Vent et du Vent
Trinidad et Tobago

Autres pays

Costa-Rica
Cuba
République Dominicaine
Salvador
Antilles française
Guatemala
République d'Haïti
Honduras
Mexique
Antilles néerlandaises
Nicaragua
Panama
Porto-Rico
Îles Vierges (États-Unis)

List of Countries and Geographic Areas - Continued

NORTH AMERICA

Canada
Greenland
St. Pierre and Miquelon

United States Ports

Hawaii

Ketchikan, Alaska
Skagway, Alaska
Other Alaska ports

Anacortes, Wash.
Bellingham, Wash.
Everett, Wash.
Friday Harbour, Wash.
Long Beach, Cal.
Los Angeles, Cal.
Port Angeles, Cal.
Portland, Oreg.
Port Townsend, Wash.
San Francisco, Cal.
Seattle, Wash.
Tacoma, Wash.
Other U.S. Pacific ports

Ashland, Wisc.
Allouez, Mich.
Duluth, Min.
Marquette, Mich.
Silver Bay, Min.
Superior, Wisc.
Taconite, Min.
Other U.S. Lake Superior ports

Bay City, Mich.
Calcite, Mich.
Drummond Island, Mich.
Saginaw, Mich.
Stoneport, Mich.
Other U.S. Lake Huron ports

Buffington Harbour, Ind.
Calumet Harbour, Ind.
Chicago, Ill.
Escanaba, Mich.
Gary, Ind.
Grand Haven, Mich.
Indiana Harbour, Ind. (incl. Whiting & East Chicago)
Ludington, Mich.
Milwaukee, Wisc.
Muskegon, Mich.
Other U.S. Lake Michigan ports

Detroit, Mich.
Trenton, Mich.
Other U.S. Lake St. Clair & St. Clair River ports

Ashtabula, Ohio
Buffalo, N.Y.
Cleveland, Ohio
Conneaut, Ohio
Erie, Pa.
Fairport, Ohio

Liste des pays et des régions - suite

AMÉRIQUE du NORD

Canada
Groënland
Saint-Pierre-et-Miquelon

Ports des États-Unis

Hawaï

Ketchikan, Alaska
Skagway, Alaska
Autres ports d'Alaska

Anacortes, Wash.
Bellingham, Wash.
Everett, Wash.
Friday Harbour, Wash.
Long Beach, Cal.
Los Angeles, Cal.
Port Angeles, Cal.
Portland, Oreg.
Port Townsend, Wash.
San Francisco, Cal.
Seattle, Wash.
Tacoma, Wash.
Autres ports du Pacifique (É.-U.)

Ashland, Wisc.
Allouez, Mich.
Duluth, Min.
Marquette, Mich.
Silver Bay, Min.
Superior, Wisc.
Taconite, Min.
Autres ports du lac Supérieure (É.-U.)

Bay City, Mich.
Calcite, Mich.
Drummond Island, Mich.
Saginaw, Mich.
Stoneport, Mich.
Autres ports du lac Huron (É.-U.)

Buffington Harbour, Ind.
Calumet Harbour, Ind.
Chicago, Ill.
Escanaba, Mich.
Gary, Ind.
Grand Haven, Mich.
Indiana Harbour, Ind. (Whiting & East Chicago inclus)
Ludington, Mich.
Milwaukee, Wisc.
Muskegon, Mich.
Autres ports du lac Michigan (É.-U.)

Detroit, Mich.
Trenton, Mich.
Autres ports du lac St. Clair et de la rivière St. Clair

Ashtabula, Ohio
Buffalo, N.Y.
Cleveland, Ohio
Conneaut, Ohio
Érié, Pa.
Fairport, Ohio

List of Countries and Geographic Areas - Concluded

Liste des pays et des régions - fin

NORTH AMERICA - Concluded

AMÉRIQUE du NORD - fin

United States Ports - Concluded

Ports des États-Unis - fin

Huron, Ohio
Lackawana, N.Y.
Lorain, Ohio
Marblehead, Ohio
Sandusky, Ohio
Toledo, Ohio
Other U.S. Lake Erie ports

Oswego, N.Y.
Rochester, N.Y.
Sodus Point, N.Y.
Other U.S. Lake Ontario ports

Ogdensburg, N.Y.
New York Barge Canal ports
Other U.S. St. Lawrence River ports

Baltimore, Md.
Boston, Mass.
Brunswick, Ga.
Burlington, N.J.
Camden, N.J.
Corpus Christi, Texas
Edgewater, N.J.
Houston, Texas
Jacksonville, Fla.
Mobile, Ala.
Morrisville, Pa.
New Haven, Conn.
New Orleans, La.
New York, N.Y.
Newport News, Va.
Norfolk, Va.
Philadelphia, Pa.
Port Newark, N.J.
Portsmouth, Va.
Savannah, Ga.
Tampa, Fla.
Wilmington, Del.
Other U.S. East Coast and Gulf ports
Hudson River ports

Huron, Ohio
Lackawana, N.Y.
Lorain, Ohio
Marblehead, Ohio
Sandusky, Ohio
Toledo, Ohio
Autres ports du lac Érié (É.-U.)

Oswego, N.Y.
Rochester, N.Y.
Sodus Point, N.Y.
Autres ports du lac Ontario (É.-U.)

Ogdensburg, N.Y.
Ports de la voie maritime de New York
Autres ports du St. Laurent (É.-U.)

Baltimore, Md.
Boston, Mass.
Brunswick, Ga.
Burlington, N.J.
Camden, N.J.
Corpus Christi, Texas
Edgewater, N.J.
Houston, Texas
Jacksonville, Fla.
Mobile, Alta.
Morrisville, Pa.
New Haven, Conn.
New Orleans, La.
New York, N.Y.
Newport News, Va.
Norfolk, Va.
Philadelphia, Pa.
Port Newark, N.J.
Portsmouth, Va.
Savannah, Ga.
Tampa, Fla.
Wilmington, Del.
Autres ports de la côte est et du Golfe (É.-U.)
Ports de la rivière Hudson

APPENDIX -- B -- APPENDICE

List of Commodities

Marchandise

LIVE ANIMALS

Cattle
Live animals, n.e.s.

ANIMAUX VIVANTS

Bovins
Animaux vivants, n.d.a.

FOOD, FEED, BEVERAGES AND TOBACCO

Meat and Meat Preparations

Meat, fresh, chilled or frozen
Meat, cured
Meat and meat preparations, n.e.s.

ALIMENTS, ALIMENTS POUR ANIMAUX, BOISSONS ET TABACS

Viandes et préparations de viande

Viandes fraîches, refroidies ou congelées
Viandes salées ou fumées
Viandes et préparations de viande, n.d.a.

Fish and Marine Animals

Fish, fresh, chilled or frozen
Fish, smoked, salted, dried or pickled
Fish, canned
Lobster
Shell fish, n.e.s.; meat of marine animals; and other fishery foods and feeds

Poisson et animaux marins

Poisson frais, refroidi ou congelé
Poisson fumé, salé, séché ou mariné
Poisson, en boîtes
Homard
Coquillages, n.d.a.; viande d'animaux marins; et autres aliments de poisson et aliments de poisson pour animaux

Dairy Produce, Eggs and Honey

Butter
Cheese
Milk powder
Dairy produce, n.e.s.; eggs and honey

Produits laitiers, oeufs et miel

Beurre
Fromage
Lait en poudre
Produits laitiers, n.d.a.; oeufs et miel

Grain, Flour, Meal and Cereal Preparations

Barley
Corn
Oats
Rye
Wheat
Cereals, unmilled, n.e.s.
Corn meal and flour
Corn starch
Malt and malt flour
Wheat flour
Cereals, milled, n.e.s.
Bakery products, incl. those frozen

Macaroni and cereal products, and farinaceous substances and flour for use as food

Céréales, farine, et préparations de céréales

Orge
Maïs
Avoine
Seigle
Blé
Céréales, non moulues, n.d.a.
Semoule et farine de maïs
Fécule de maïs
Malt et farine de malt
Farine de blé
Céréales moulues, n.d.a.
Produits de boulangerie, y compris produits congelés
Pâtes alimentaires et produits céréaliers, substances farineuses et farine utilisées comme aliments

Fruits and Fruit Preparations

Apples (incl. crab-apples)
Bananas and plantains
Fresh or chilled fruits and berries, n.e.s.
Frozen fruits and berries
Dried and dehydrated fruits
Fruit juices, unfermented, not concentrated, and fruit juice concentrates
Fruit pulp and purée (not canned)
Fruits, preserved, not canned, n.e.s.
Fruits and preparations, canned (exc. infant foods)

Fruits et préparations de fruits

Pommes (y compris pommettes)
Bananes et bananes des Antilles
Baies et fruits frais ou refroidis, n.d.a.
Baies et fruits congelés
Fruits séchés ou déshydratés
Jus de fruits, non fermentés, non concentrés et concentrés de jus de fruits
Pulpe et purée de fruits (non en boîtes)
Fruits, conservés, mais non en boîtes, n.d.a.
Fruits et préparations, en boîtes (sauf aliments pour bébés)

List of Commodities - Continued

FOOD, FEED, BEVERAGES AND TOBACCO -
Concluded:

Nuts, Except Oil Nuts

Peanuts, roasted or otherwise prepared
Nuts, except oil nuts, n.e.s.

Vegetables and Vegetable Preparations

Potatoes
Vegetables, fresh or chilled, n.e.s.
Vegetables, frozen
Vegetables, dried
Vegetables and vegetable preparations, n.e.s.

Sugar and Sugar Preparations

Raw sugar
Sugar, n.e.s.
Molasses, crude
Molasses, refined
Syrup
Sugar preparations (incl. confectionery)

Cocoa, Coffee, Tea and Spices

Cocoa and chocolate
Coffee
Tea
Spices
Vinegar

Margarine, Shortening and Lard

Margarine and similar products
Shortening
Lard

Miscellaneous Foods, Food Materials and Food Preparations

Sausage skins or casings
Miscellaneous foods, food materials and food preparations, n.e.s.

Fodder and Feed, Except Unmilled Cereals

Hay, forage and straw
Hulls, screenings, chaff and scourings
Wheat bran, shorts and middlings
Ground cereals and by-products, n.e.s.
Cottonseed oil meal and cake
Soyabean oil meal and cake
Oil seed meals and cake, n.e.s.
Brewers' and distillers' grains and solubles
Feeds of vegetable origin, n.e.s.
Feeds of animal origin
Concentrated and complete feeds

Beverages

Non-alcoholic beverages
Ale, beer, stout and porter
Wines
Fermented alcoholic beverages, n.e.s.
Distilled alcoholic beverages

Tobacco

Cigarettes
Tobacco, n.e.s.

Marchandise - suite

ALIMENTS, ALIMENTS POUR ANIMAUX, BOISSONS ET TABACS - fin:

Noix, sauf noix oléagineuses

Cacahouètes, grillées ou autrement préparées
Noix, sauf noix oléagineuses, n.d.a.

Légumes et préparations de légumes

Pommes de terre
Légumes, frais ou refroidis, n.d.a.
Légumes, congelés
Légumes, séchés
Légumes et préparations de légumes, n.d.a.

Sucre et préparations à base de sucre

Sucre brut
Sucre, n.d.a.
Mélasse, brute
Mélasse, raffinée
Sirop
Préparations à base de sucre (y compris confiserie)

Cacao, café, thé et épices

Cacao et chocolat
Café
Thé
Épices
Vinaigre

Margarine, shortening et saindoux

Margarine et produits semblables
Shortening
Saindoux

Aliments divers, matières nutritives et préparations alimentaires

Enveloppes et boyaux à saucisses
Aliments divers, matières nutritives et préparations alimentaires, n.d.a.

Fourrage et aliments pour animaux, sauf céréales non moulues

Foin, fourrages et paille
Écalures, criblures, rebuts et impuretés
Son, remoulage et issues de blé
Céréales moulues et sous-produits, n.d.a.
Tourteau et farine de graine de coton
Tourteau et farine de graine de soya
Tourteau de farine de graine oléagineuses, n.d.a.
Grains et solubles de brasserie et de distillerie
Aliments pour animaux d'origine végétale, n.d.a.
Aliments pour animaux d'origine animale
Aliments pour animaux concentrés et complets

Boissons

Boissons non alcooliques
Ale, bière, porter et stout
Vins
Boissons alcooliques fermentées, n.d.a.
Boissons alcooliques distillées

Tabacs

Cigarettes
Tabacs, n.d.a.

CRUDE MATERIALS, INEDIBLE

Crude Animal Products, Inedible (Except Fibres)

Raw hides and skins and undressed fur skins
Crude animal products, inedible (except fibres),
n.e.s.

Crude Vegetable Products, Inedible (Except Tobacco, Fibres and Wood)

Seeds for sowing, n.e.s.
Flaxseed
Mustard seed
Rapeseed
Soya beans
Oil seeds, oil nuts and oil kernels, n.e.s.
Nursery and greenhouse stock and related materials
Rubber and allied gums, natural, and natural gums and resins
Crude vegetable products, inedible (except tobacco, fibres and wood), n.e.s.

Crude Wood Materials

Logs
Bolts and round timber
Pulpwood
Crude wood materials, n.e.s.

Textile and Related Fibres (Including Waste)

Wool and fine animal hair suitable for spinning
Textile and related fibres (including waste),
n.e.s.

Metallic Ores, Concentrates, Scrap Metals and By-Products (Alternative Classification)

Alumina and bauxite ore
Copper ore and concentrates and matte and precipitates
Iron ore, crude, and concentrates, calcined, roasted or treated
Lead ore and concentrates
Manganese ore
Nickel-copper ore, nickel-copper matte or speiss, and nickel concentrates
Titanium ore
Zinc ore and concentrates
Ores, concentrates and precipitates, n.e.s.
Iron and steel scrap
Non-ferrous and precious metal scrap
Slags, drosses and other by-products

Coal, Crude Petroleum and Related Crude Products

Coal, bituminous, sub-bituminous, and lignite
Coal, n.e.s.
Crude petroleum, petroleum tops and natural gasoline
Crude petroleum, Canadian
Natural gas and other crude bituminous substances

MATIÈRES BRUTES NON COMESTIBLES

Produits bruts d'origine animale, non comestibles (sauf fibres)

Peaux et cuirs bruts et pelleteries non apprêtées
Produits bruts d'origine animale, non comestibles (sauf fibres), n.d.a.

Produits bruts d'origine végétale, non comestibles (sauf tabacs, fibres et bois)

Graines de semence, n.d.a.
Graine de lin
Graine de moutarde
Graine de colza
Fèves de soya
Graines, noix et amandes oléagineuses, n.d.a.
Produits de pépinière et de culture de serre et matières connexes
Caoutchouc et gommes semblables, naturels et gommes et résines naturelles
Produits bruts d'origine végétale, non comestibles (sauf tabacs, fibres et bois), n.d.a.

Matières en bois brut

Billes
Billots et bois ronds
Bois à pâte
Matières en bois brut, n.d.a.

Textiles et fibres connexes (y compris déchets)

Laine et poil fin d'animal pouvant être filés
Textiles et fibres connexes (y compris déchets),
n.d.a.

Minerais de métaux, concentrés, déchets de métaux et sous-produits (1re possibilité de classification)

Alumine et minerai de bauxite
Minerai, concentrés, matte et précipités de cuivre
Minerai de fer brut et concentrés calcinés, grillés ou traités
Minerai et concentrés de plomb
Minerai de manganèse
Minerai de nickel et de cuivre, matte ou speiss de nickel et de cuivre et concentrés de nickel
Minerai de titane
Minerai et concentrés de zinc
Minerais, concentrés et précipités, n.d.a.
Déchets de fer et d'acier
Déchets de métaux non ferreux et précieux
Scories, crasses et autres sous-produits

Charbon, pétrole brut et produits bruts connexes

Charbon bitumineux, sous-bitumineux et lignite
Charbon, n.d.a.
Pétrole brut, produits de tête et essence naturelle
Pétrole brut, canadien
Gaz naturel et autres substances bitumineuses brutes

List of Commodities - Continued

Marchandise - suite

CRUDE MATERIALS, INEDIBLE - Concluded:

Crude Non-metallic Minerals (Except Coal and Petroleum)

Asbestos, unmanufactured, crude and fibre
Bentonite
China clay
Dolomite
Clay and other crude refractory materials, n.e.s.
Sand and gravel
Limestone
Crushed stone, incl. stone refuse (exc. limestone flux and crushed limestone)
Stone, crude, n.e.s.
Water and ice
Barytes, natural
Fluorspar
Gypsum
Phosphate rock
Salt
Sulphur in ores, crude and refined (exc. pharmaceutical grade)
Crude non-metallic minerals (except coal and petroleum), n.e.s.

Waste and Scrap Materials, n.e.s.

Cotton and textile rags and waste
Hogged fuel (wood)
Waste and scrap materials, n.e.s.

FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE

Leather

Leather
Furs, dressed
Rubber fabricated materials

Wood Fabricated Materials

Lumber and timber
Flooring
Railway ties
Shingles and shakes
Lath of wood
Other sawmill products, n.e.s.
Veneer, plywood and wood building boards
Cooperage stock and box, crate and package shook
Wood fabricated materials, n.e.s.

Pulp

Pulp

Paper and Paperboard

Newsprint paper
Paper, n.e.s.
Paperboard
Building paper and building board (exc. wood, plastic and gypsum board)
Wet machine board and converted paper

Textile Fabricated Materials

Cordage, twine and rope (exc. braided cords and threads)
Jute broad woven fabrics
Textile fabricated materials, n.e.s.

MATIÈRES BRUTES NON COMESTIBLES - fin:

Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole)

Amiante, non fabriqué, brut et en fibres
Bentonite
Kaolin
Dolomite
Argile et autres matières réfractaires brutes, n.d.a.
Sable et gravier
Pierre à chaux
Pierre concassée, y compris rebuts de pierre (non compris castine et pierre à chaux concassée)
Pierre brute, n.d.a.
Eau et glace
Barytine, naturelle
Fluorine
Gypse
Roche phosphatée
Sel
Soufre dans les minerais, brut ou raffiné (sauf qualité pharmaceutique)
Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole), n.d.a.

Matières de rebut et déchets, n.d.a.

Chiffons et déchets de textile et de coton
Bois débité en copeaux (combustible)
Matières de rebut et de déchet, n.d.a.

MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES

Cuir

Cuir
Fourrures apprêtées
Demi-produits en caoutchouc

Demi-produits en bois

Bois d'oeuvre et bois de construction
Revêtements de parquetage
Traverses de voie ferrée
Bardeaux et bardeaux fendus
Latte de bois
Autres sciages, n.d.a.
Placage, contreplaqué et planches de construction
Demi-produits de tonnellerie et planchages à boîtes, cageots et emballages
Demi-produits en bois, n.d.a.

Pâte

Pâte

Papier et carton

Papier journal
Papier, n.d.a.
Carton
Plaques de construction, papier et carton (sauf planches en bois, en plastique ou en gypse)
Carton en pâte pressé et papier transformé

Ouvrages en matières textiles

Cordage, ficelle et corde (sauf cordes tressées et fils)
Tissus de jute larges
Ouvrages en matières textiles, n.d.a.

List of Commodities - Continued

FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE -

Continued:

Oils, Fats, Waxes, Extracts and Derivatives, Animal and Vegetable

Animal oils and fats (exc. marine)

Fish and marine animal oils

Soyabean oil

Vegetable oils and fats, exc. essential oils, n.e.s.

Oils, fats, waxes, extracts and derivatives, animal and vegetable, n.e.s.

Chemicals and Related Products

Sulphuric acid (incl. oleum)

Metallic salts and peroxy salts, of inorganic acids

Inorganic chemicals, n.e.s.

Glycol

Organic chemicals, n.e.s.

Explosives, fuses and caps

Potash

Fertilizers and fertilizer materials, n.e.s.

Agricultural chemicals, formulated (crop and seed treatments and herbicides); other insecticides and rodenticides; and adhesives

Synthetic rubber (incl. rubber compounds and reclaimed rubber)

Plastic materials, not shaped, and plastics basic shapes and forms

Dyestuffs (exc. dyeing extracts); pigments, lakes and toners (exc. those in chemicals); and paints and related products

Chemical specialties, industrial, n.e.s.

Petroleum and Coal Products

Gasoline

Fuel oil

Lubricating oils and greases

Coke of petroleum and coal

Asphalts and road oils

Coal tar and coal pitch

Petroleum and coal products, n.e.s.

Iron and Steel and Alloys

Ferro-alloys

Pig iron

Primary iron and steel, n.e.s.

Castings and forgings (exc. pipes and fittings)

Bars and rods, steel

Plate, sheet and strip, steel

Structural shapes and sheet piling

Rails and railway track material

Pipes and tubes, iron and steel (exc. fittings and finished electrical conduit and tubing)

Wire (incl. wire rope)

Non-Ferrous Metals

Aluminum (including alloys)

Copper and alloys

Lead and alloys

Nickel and alloys

Zinc and alloys

Non-ferrous metals, n.e.s.

Marchandise - suite

MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES - suite:

Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale

Huiles et matières grasses d'origine animale (sauf marine)

Huiles de poissons et d'animaux marins

Huile de soya

Huiles et matières grasses végétales, sauf huiles essentielles, n.d.a.

Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale, n.d.a.

Produits chimiques et produits connexes

Acide sulfurique (y compris oleum)

Sels métalliques et persels d'acides inorganiques

Produits chimiques inorganiques, n.d.a.

Glycol

Produits chimiques organiques, n.d.a.

Explosifs, mèches et amorces

Muriate de potassium (potasse)

Engrais et matières fertilisantes, n.d.a.

Produits chimiques agricoles, formulés (produits pour cultures et semences et herbicides); autres insecticides et rodenticides; et adhésifs

Caoutchouc synthétique (y compris composés de caoutchouc et caoutchouc régénéré)

Matières plastiques non façonnées et formes élémentaires de matières plastiques

Matières colorantes (sauf extraits colorants); pigments, laques et tonifiants (sauf ceux des produits chimiques); et peintures et produits connexes

Produits chimiques industriels, spéciaux, n.d.a.

Dérives du pétrole et du charbon

Essence

Mazout

Graisses et huiles lubrifiantes

Coke de pétrole et de charbon

Asphalte et bitume liquide

Goudron et brai de houille

Dérivés du pétrole et du charbon, n.d.a.

Fer et acier et alliages

Ferro-alliages

Fonte brute

Acier et fer primaire, n.d.a.

Pièces moulées et forgées (sauf tuyaux et raccords)

Barres et tiges en acier

Tôle, feuilles et feuillards en acier

Profilés de construction et palplanches

Rails et matériaux de voie ferrée

Tuyaux et tubes en fer et en acier (sauf les raccords, les tubes et les conduits électriques finis)

Fil métallique (y compris cordage)

Métaux non ferreux

Aluminium (y compris alliages)

Cuivre et alliages

Plomb et alliages

Nickel et alliages

Zinc et alliages

Métaux non ferreux, n.d.a.

List of Commodities - Concluded

Marchandise - fin

FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE -
Concluded:

MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES -
fin:

Metal Fabricated Basic Products

Metal fabricated basic products

Ouvrages de base en métal
200 Ouvrages de base en métal

Non-metallic Mineral Basic Products

Building brick, clay
Drain tiles, sewer pipes and fittings
Bricks, tiles (clay) and refractories, n.e.s.

Produits minéraux non métalliques de base

Briques à bâtir en argile
Tuiles de drainage, tuyaux d'égout et raccords
Briques, tuiles (argile) et matières réfractaires,
n.d.a.
Ouvrages de base en verre
Produits de base en amiante et en amiante-ciment
Ciment
Produits de base en ciment et en béton, n.d.a.
Chaux
Produits minéraux non métalliques de base, n.d.a.

Glass basic products
Asbestos and asbestos-cement basic products
Cement
Cement and concrete basic products, n.e.s.
Lime
Non-metallic mineral basic products, n.e.s.

Miscellaneous Fabricated Materials

Miscellaneous fabricated materials

Divers ouvrages

Divers ouvrages

END PRODUCTS, INEDIBLE

PRODUITS TERMINAUX NON COMESTIBLES

Machinery

Tractors
Machinery, n.e.s.

Machinerie

Tracteurs
Machinerie, n.d.a.

Transportation and Communication Equipment

Railway rolling stock
Passenger automobiles and chassis
Buses and chassis
Trucks, truck chassis and truck tractors, commercial
Military motor vehicles and trailers (exc. tanks)

Motor vehicle engines, accessories, parts and assemblies
Road motor vehicles, n.e.s.
Ships and boats; aircraft; and miscellaneous vehicles (incl. parts and accessories)
Rubber tires and tubes

Matériel de transport et de communications

Matériel roulant de chemin de fer
Voitures particulières et châssis
Autobus et châssis
Camions, châssis de camion et tracteurs, commerciaux
Véhicules militaires, etc., sauf chars d'assaut (canaux seulement)
Moteurs, accessoires, pièces et pièces assemblées pour véhicules automobiles
Véhicules automobiles pour routes, n.d.a.
Navires et bateaux; avions; et divers véhicules (y compris pièces et accessoires)
Pneus et chambres à air en caoutchouc

Equipment

Equipment

Matériel

Matériel

Personal and Household Goods

Personal and household goods

Articles de soins personnels et articles ménagers

Articles de soins personnels et articles de ménage

Miscellaneous

Firearms, weapons and ammunition
Containers and closures
Miscellaneous end products, inedible, n.e.s.
General Cargo

Divers

Armes à feu, armes et munitions
Conteneurs et fermetures
Divers produits terminaux non comestibles, n.d.a.
Marchandises diverses

Bulletins publiés par la
Division des transports et des services d'utilité
publique traitant les

TRANSPORT PAR EAU

Numéro de
catalogue

Périodiques

- 54-001 Statistique sommaire des canaux — avril à décembre, M., Bil.
54-002 *Shipping Statistics*, M., Angl.

Annuels

- 54-201 *Canal Statistics*, Angl.
54-202 Transport maritime: Partie I, Transport maritime international (par pays), Bil.
54-203 Transport maritime: Partie II, Transport maritime international (par port), Bil.
54-204 Transport maritime: Partie III, Navigation nationale, Bil.
54-205 *Water Transportation*, Angl.
54-206 Transport maritime: Partie IV, Origine et destination pour certains ports, Bil.
54-207 Transport maritime: Partie V, Origine et destination de certaines marchandises, Bil.

M. — Mensuel

Angl. — Anglais

Bil. — Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).



1010693999

Reports Published by the
Transportation and Public Utilities Division
dealing with
WATER TRANSPORT

Catalogue
number

Periodical

- 54-001 Summary of Canal Statistics — April to December, M., Bil.
54-002 Shipping Statistics, M., E.

Annual

- 54-201 Canal Statistics, E.
54-202 Shipping Report: Part I, International Seaborne Shipping (by Country), Bil.
54-203 Shipping Report: Part II, International Seaborne Shipping (by Port), Bil.
54-204 Shipping Report: Part III, Coastwise Shipping, Bil.
54-205 Water Transportation, E.
54-206 Shipping Report: Part IV, Origin and Destination for Selected Ports, Bil.
54-207 Shipping Report: Part V, Origin and Destination for Selected Commodities, Bil.

M. — Monthly

E. — English

Bil. — Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.